



Mauritius Institute of Education

Liv zelev

Ki pase la?

Bann lavantir Vanessa ek Leo

Grad 3
volim 1



Mauritius Institute of Education
under the aegis of
Ministry of Education, Tertiary Education, Science and Technology



ki pase la?

Bann lavantir Vanessa ek Leo

Grad 3
volim 1



Younit Kreol Morisien

Panel redaksion

Kordonater

Nicholas Natchoo

Younit Kreol Morisien, MIE

Asistan kordonater

Dr Nita Rughoonundun-Chellapermal

Younit Kreol Morisien, MIE

Manb

Premraj Auckloo

Profeser Kreol Morisien

Kashmeera Bhurtun

Profeser Kreol Morisien

Ahad Mungralie

Profeser Kreol Morisien

Pascal Desveaux

Profeser Kreol Morisien

Jean-Noël Jolicoeur

Profeser lekol primer (Rodrigues)

Remersiman

Pascale Siew, direktris Editions VIZAVI pou lotorizasion servi personaz *Tikoulou*

Henry Koombes pou bann ilistrasian *Tikoulou*

Grup ABAIM pou lotorizasion servi zot materyel (*Tizan ar so 8 frer*)

Amal Sewtohul pou lotorizasion servi bann personaz so roman *Made in Mauritius*

Brigitte Masson (Zistwar "Lilet ek Gaspar")

Evan Sohun (Bann ilistrasian "Lilet ek Gaspar")

Pushpa Lallah ek bann manb Federation of Pre-Schools Playgroup

Ilistrasian, maket ek miz-an-paz:

Leveen Nowbotsing | Isstiac Gooljar

mie ||| graphics section

Panel revizion

Nicholas Natchoo (Kordinasion)

Pascal Desveaux

Isstiac Gooljar (miz-an-paz)

ISBN : 978-99949-37-07-3

© Mauritius Institute of Education (2021)

Prefas

Depi 2016, dan kad 'Nine Year Continuous Basic Education', MIE finn elabor enn nouvo koleksion maniel skoler ki baze lor 'National Curriculum Framework'. Sa bann maniel-la finn redize par enn lekip staf akademik MIE, avek soutien bann edikater experimante ek konsey bann inspekter lekol, mantor ek 'Deputy Head Masters'.

Nou finn fer tou nou posib pou ki bann maniel permet bann zanfan viv enn lepxeryans laprantisaz agreab. Nou finn asir nou ki bann maniel align zot lor bann lobzektif ek rezulta laprantisaz bien defini pou bann size respektif, tel ki finn dekrir dan 'National Curriculum Framework' pou Grad 1-6. Bann maniel donn bann indikasion presi lor bann diferan konpetans ki bann zanfan bizin metrize dan sak letap zot skolarite.

Nou pe osi fourni enn seri maniel destine a bann profeser kot nou finn definir bann teknik apropriye ek lapros pedagozik. Sa pou permet zot ed bann zanfan pou servi dan enn fason optimal bann maniel ek materyel ki donn zot. Apre ki finn gagn fidbak depi bann edikater, finn met-a-zour sertin maniel, ek finn osi aport bann sanzman.

Nou remersie tou bann dimounn ki finn donn nou bann fidbak konstriktif. Sa finn permet nou devlop sa curriculum-la avek sikse. Nou remersie osi bann artist ki finn fer bann ilistrasion, ek osi nou bann grafis ki finn fer tou zot posib pou kre miz-an-paz apropriye pou bann maniel. Bann oter ek lekip curriculum, gide par Professor Vassen Naëck merit egalman nou remersiman.

Nou espere ki ou apresie sa materyel pedagozik-la ek nou swet ou bokou sikse.

O. Nath Varma
Direkter
Mauritius Institute of Education

Enn ti parol avan koumanse

Avan l'introdikshon Kreol Morisien dan sistem skoler primer an Zanvie 2012, materyel pedagozik pou lansegnman sa lang-la ti pratikman inexistan. Me depi ki Mauritius Institute of Education finn met anplas enn Younit Kreol Morisien, non selman boukou profesor finn forme, me lekip konsepter curriculum finn devlop bann nouvo pratik pou elabor bann diferan materyel pou lansegnman sa lang-la dan bann diferan nivo klas.

An 2012, lekip redaksion liv Kreol Morisien pou Grad 2 ti konsevwar de personaz pou akonpagn bann zelev dan zot prosesis laprantisaz. Vanessa ek Leo finn vinn bann ero enn koleksion maniel skoler Ki pase la? Bien vit, bann zelev lekol finn koumans identifie zot avek sa de personaz-la. Zordi, Vanessa ek Leo sinboliz prezans Kreol Morisien dan kominote skoler ek bann zelev kontign apresie bann lavantir sa de zanfan-la.

Enn lobzektif mazer Ki pase la?, se lantre dan enn kiltir literer. Pou enn zanfan akerir bann konpetans literesi, li extra importan ki li gagn akse a lalektir. Se pou sa rezon-la ki enn laspe fondamantal sa materyel-la se bann zistwar. Zistwar permet bann zanfan gagn kontak ar diferan izaz langaz pou devlop alafwa zot kapasite reflesi ek konpran me ousi zot kapasite imazine ek kree.

Si kreasion enn nouvo konsep atraver bann personaz Vanessa ek Leo finn permet redaksion plizier seri zistwar, li ti ousi importan ki nou pa anferm bann zelev inikman dan liniver sa de personaz-la. Se pou sa, ki deza materyel Grad 2 ti inkfir bann zistwar siplemanter ki bann lezot oter Morisien ti kree. Ki pase la? pou Grad 3 reoran sa mem filozofi-la, atraver enn dimansion intertextialite ki nou retrouve sann fwa-la dan bann lavantir Vanessa ek Leo. An-efe, finn ena enn krwazman ant bann ero Ki pase la? ek bann lezot personaz ki ena enn prezans for dan peizaz literatir zanfan dan Moris. Vanessa ek Leo pou rankontre bann personaz inkontournab kouma Tizan ek Tikoulou. Sa krwazman-la li enn louvertir ki pou donn lakte a enn kiltir literer ki importan promouvwar.

Enn lot laspe importan materyel pou Grad 3 konsern fonksionnan lang Kreol Morisien. Grad 3 li enn lane kot bann zelev aprann reflesi lor ki manier enn lang fonksione. Finn integre plizier aktivite ek leson pou amenn bann zelev ver enn konpreansion gramer Kreol Morisien.

Nou espere ki zot pou apresie zefor ek lantouziasm ki ena deryer realization sa materyel-la ek nou swet zot boukou sikse.

Lekip redaksion

L a l f a b e

a

[a]



alfabet

b

[be]



bef

c

[se]



CD

d

[de]



delo

e

[e]



elikopter

f

[ef]



fourset

g

[ge]



geyt

h

[he]



horni

i

[i]



ibou

j

[dʒe]



jip

k

[ka]



kiosk

l

[ɛl]



lipie

Kreol Morisien

m

[ɛm]



matla

n

[ɛn]



nik

o

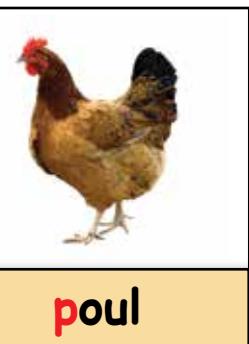
[o]



omlet

p

[p]



poul

q

[ky]

ENN nom
prop

Quentin

r

[ɛr]



ros

s

[ɛs]



sat

t

[te]



tamarin

u

[y]



u-turn

v

[ve]



ver

w

[we]

8

wit

x

[iks]



x-ray

y

[je]



yoyo

z

[zed]



zetwal

Sinbol

Deskripsion bann sinbol



Mo ekoute



Mo dir / Mo explike



Mo diskite



Mo aprann



Mo ekrir



Mo kolorye



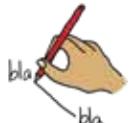
Mo souligne



Mo antoure



Mo met rayt / lakrwa



Mo fer koresponn bann mo



Mo fer koresponn mo ek zimaz



Mo remet an-ord



Sapit 1 Dan pei dodo

paz 1 - 23

Epizod 1

paz 1 - 11

Epizod 2

paz 12 - 23



Sapit 2 Karne Laval Lindepandans ek Larepublik

paz 25 - 52

Epizod 1

paz 25 - 37

Epizod 2

paz 38 - 52



Sapit 3 Tizan gato kanet

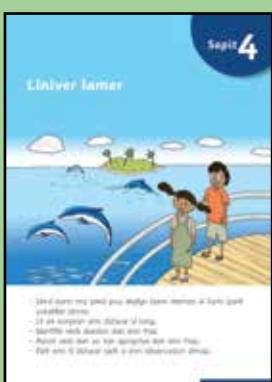
paz 53 - 72

Epizod 1

paz 53 - 61

Epizod 2

paz 62 - 72



Sapit 4 Liniver lamer

paz 73 - 107

Epizod 1

paz 73 - 87

Epizod 2

paz 88 - 107



Lilet ek Gaspar © Brigitte Masson
Ilistrasion Evan Sohun



Tikoulou © Editions Vizavi
Ilistrasion Henry Koombes

Dan pei dodo



- Servi enn vokabiler presi pou dezign bann eleman enn libreri
- Pran laparol pou kominike
- Lir ek konpran enn zistwar plizoumwin long
- Rekonet ek dezign bann eleman enn liv zistwar avek enn vokabiler presi
- Anplway bann mo interrogatif pou demann ek obtenir linformasion
- Itiliz dan enn manier apropiye bann pronom personel (Mo, To, Li)

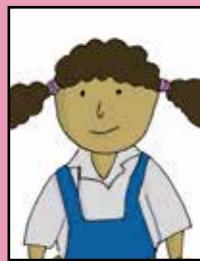
Dan libreri



Mo gete mo dir



- Ki bann personaz ki zot rekonet dan sa desin-la?
- Ki sann-la sa misie t-shirt rouz-la?
- Ki so travay?
- Kifer Vanessa ena enn kart dan so lame?
- Ki ena lor sa kart-la?
- Dan ki sektion Leo ete?
- Dapre desin-la, eski zot kapav dir ki mwa ek ki ler nou ete?



Nº : 36250

Tinom: **Vanessa**

Sirnom: **Kelly**

Klas: **Grad 3**

Lekol: **Helvetia GS**

Ladres: **Royal road Helvetia,
Saint-Pierre**



123456



Mo reflesi mo dir



- Ki konportman nou bizin ena dan libreri? Kifer?
- Ki mesaz bann poster lor miray-la pe donn nou?
- Ki bann lezot zafer ki nou pa gagn drwa fer dan enn libreri? Kifer?
- Ki bann diferan kalite liv ki nou kapav trouve dan enn libreri lekol? Parmi, lekel to plis kontan?
- Ki kalite liv to kontan lir? Kifer?

Epizod

1



Mis Sonia ek so bann zelev dan libreri. Tou zelev pe lir trankil. Vanessa finn swazir enn albem Tikoulou. Kan laklos sone, zot tou al met zot liv bien lor letazer e zot pran zot sak pou al lakaz.

Ena bann paran ki pe atann kot lantre lekol. Zot finn vinn sers zot zanfan. Ena zanfan al lakaz dan bis, ena al dan vann lekol me Vanessa ek Leo abitie al lakaz marse. Zot zwenn enn-de kamarad anba pie longann. Zot koz-koze zot kit lakour lekol.

Kouma zot sorti lor semin, Vanessa trouv enn garson ki pe marse dousman-dousman. Garson-la paret inpe mosad e li pe get kat kote kouma dir li pe rod kikenn. So figir paret inpe familie. Lerla, Vanessa rapel liv ki li ti pe lir dan libreri.

Kestion Oral:

1. Kot bann zelev ete? Ki zot pe fer?
2. Ki bann zelev fer kan laklos sone?
3. Ki ler finn arrive?
4. Ki sann-la Vanessa ek Leo trouve kan zot sorti lor semin?

Li kriye: "E, Leo, Tikoulou sal!" Vanessa ek Leo pa krwar zot lizie. Zame zot ti panse ki enn zour zot ti pou trouv Tikoulou. Zot

galoupe zot al zwenn li.

Leo dir: "Bonzour Tikoulou. Ki to pe fer parla?"

Tikoulou reponn: "Mo pe rod enn dodo. Zot kone kot mo kapav trouv enn dodo?"

Vanessa ek Leo pa kone kotsa kapav trouv sa zwazo-la.

Vanessa reponn: "Me nou kapav donn twa enn koudme rod li."

Tikoulou bien kontan li finn gagn de kamarad pou ed li.

Anmemtan ti katover anvole vinn poz lor zepol Leo. Kwik dir:

"Bonzour Vanessa! Bonzour Tikoulou!"

Kwik ousi pou al rod dodo ansam avek zot.

aswiv paz 12-13

Kestion Oral:

1. Kot Vanessa finn trouv sa garson-la?
2. Kouma li apele?
3. Ki li pe rode?

Aktivite Konpreansion

1. Mo reponn sa bann kestion-la.



- a. Ki liv Vanessa finn swazir?
- b. Ki bann zanfan fer kan laklos sone?
- c. Kouma Vanessa ek Leo return lakaz?
- d. Kifer Vanessa ek Leo pa krwar zot lizie?
- e. Kouma Vanessa finn rekonet Tikoulou?
- f. Ki Tikoulou pe rode?

2. Mo explik mo ki souligne dapre sans ki li ena dan fraz-la.



- a. Garson-la paret inpe mosad. _____
- b. So figir paret familie. _____
- c. Zot kapav donn enn koudme rod dodo. _____
- d. Bann zelev dan libreri. _____
- e. Zot tou al met zot liv lor letazer. _____

Konpreansion

3. Mo dir ek mo ekrir lekontrer sa bann mo-la.



- a. trankil _____
- b. anba _____
- c. sorti _____
- d. rapel _____
- e. dousman-dousman _____

4. Mo match avek repons ki koresponn. Mo kopie fraz-la.



- a. Kan laklos sone
tou zanfan •
 - al zwe.
 - rant dan klas.
 - pran zot sak pou
al lakaz.

- b. Vanessa ek Leo
zwenn enn-de
kamarad anba pie •
 - longann.
 - letsi.
 - mang.

- c. Tikoulou pe rod •
 - enn kamarad.
 - enn dodo.
 - enn lezar.

- d. Kwik poz lor zepol •
 - Leo.
 - Tikoulou.
 - Vanessa.

Bann text pou lir

Kan mo get otour mwa, ena diferan kalite text ki mo kapav lir. Ena text dan bann liv, lor bann poster, lor bann lanbalaz, lor bann bandrol, dan lagazet. Mem kan mo alim enn komputer e ki mo al lor internet, ena bann text ki aparet.

Ki ete enn text?

Kan mo get enn text, mo trouv plizier mo. Mo retrouv bann mo-la dan bann fraz. Dan enn text, bann fraz-la an-ord. Sa permet mwa konpran seki finn ekrir. Parfwa text-la rakont enn zistwar, parfwa li donn enn linformasian, parfwa li dekrir kiksoz.

Mo lir sa text-la mo tousel.



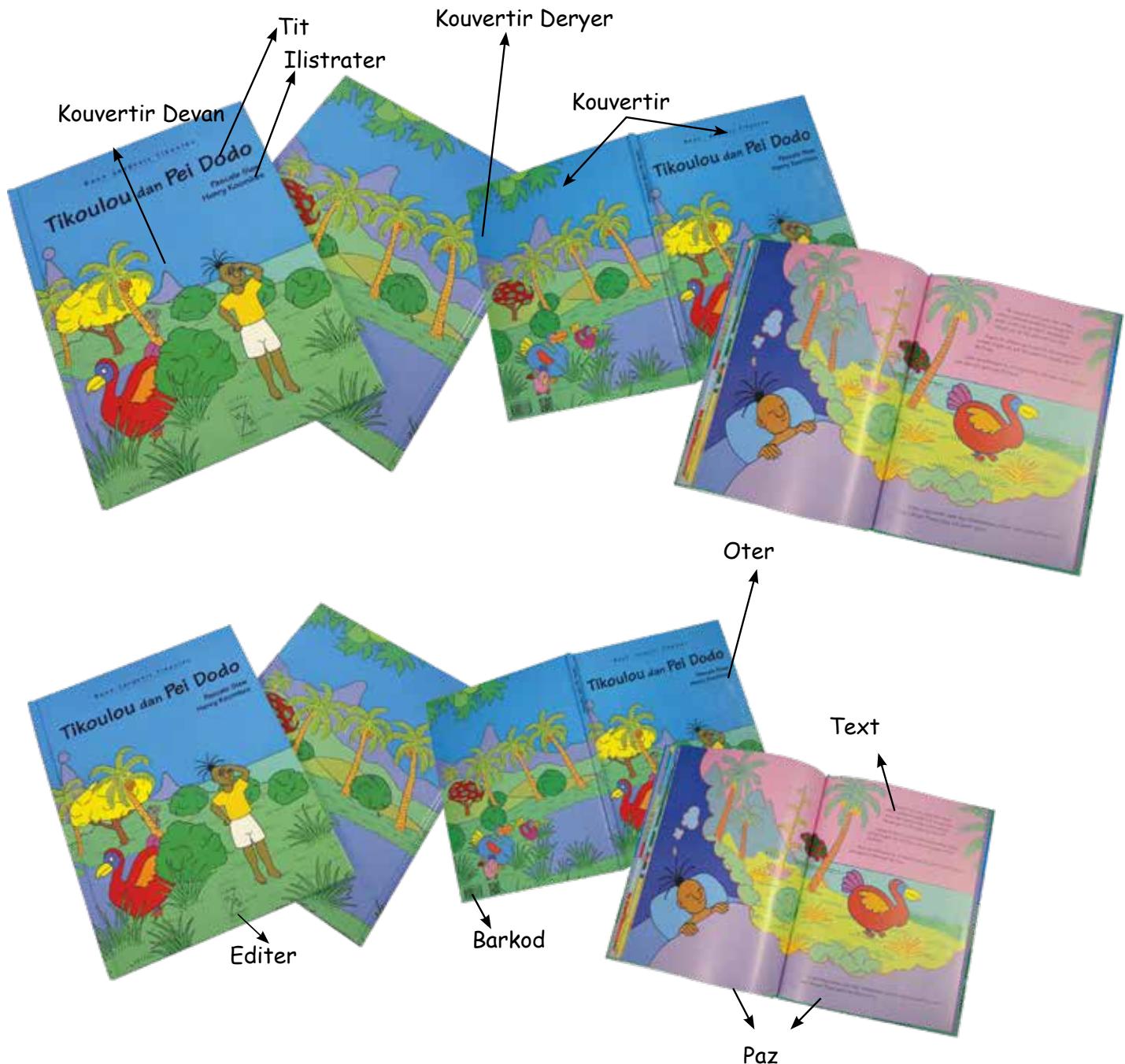
Vanessa ek Leo finn zwenn enn garson. Garson-la apel Tikoulou. Tikoulou paret trist. Li pe rod enn dodo. Vanessa ek Leo pou donn enn koudme Tikoulou pou rod enn dodo.

1. Lir sa text-la a ot-vwa.
2. Konte komie fraz ena dan sa text-la.
3. Relir sak fraz enn par enn. Arete apre sak fraz, ek met to ledwa lor pwin ki montre kot fraz-la fini.
4. Komie personaz ena dan sa text-la? Dir nom tou bann personaz.

Ki ete enn fraz?

Kan nou ekrir, enn fraz koumans par enn maziskil ek li fini par enn pwin. Servi bann pwin pou separ bann fraz dan enn text. Dan enn fraz bann mo an-ord. Enn fraz vedir kiksoz, li ena enn sans.

Vokabler



Tit: Nom liv-la, ekrir an-gro lor so kouvertir devan ek lor so 'spine'.

Oter: Dimounn ki finn ekrir liv-la. So nom trouv lor kouvertir devan liv-la.

Ilistrater: Dimounn ki finn fer bann desin dan liv-la.

Editer: Dimounn ou asosiasion ki pran zistwar-la e fer li vinn enn liv.

Dan liv-la:

- Tab-de-matier: Li indik konteni liv-la ek bann paz.
- Sapit: parti enn liv.

Lafin liv-la:

- Lor kouvertir deryer: Nou kapav trouv swa enn rezime swa enn extre.
- Barkod: Enn kare ki ena bann lalinn paralel avek bann nimero. Kan pas li devan enn skaner, gagn de-trwa linformasian.

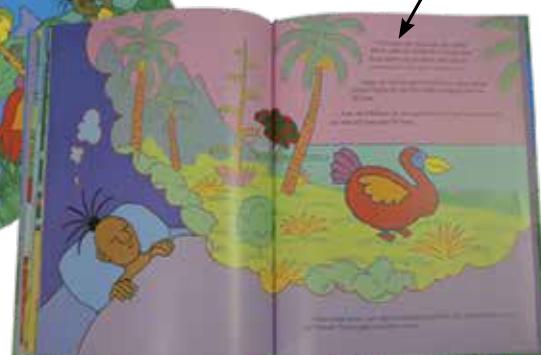
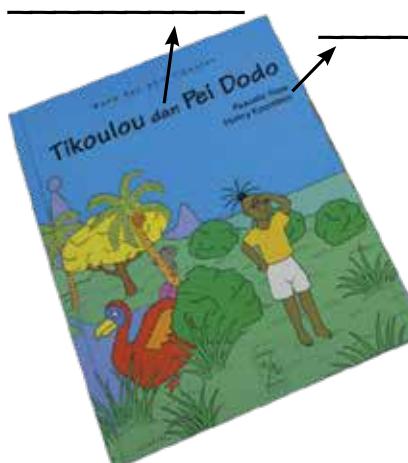
1. Mo swazir enn mo dan braket pou konplet bann fraz:



1. Touletan mama lir _____ enn liv avan li aste li.
(barkod, rezime)
2. Kara bien kontan lir bann _____ zistwar.
(liv, magazinn)
3. Apartir deziem _____, zistwar-la koumans vinn interesan. (tab-de-matier, sapit)
4. Rono bien kontan bann zanimo. Kan li al libreri, li abitie pran liv dan _____. dokimanter. (reyon, tirwar)
5. Karoni so gran frer finn gagn 18 an. Li finn al tir so kart _____. (identite, manb)

Vokabler

1. Mo ranplas sak tire par enn mo depi dan lalis.



barkod

oter

text

tit

2. Match sak mo avek so definision. Ekrir bann mo ek zot definision dan to kaye.



- | | | |
|-------------|---|---|
| Tit | • | • dimounn ki finn fer bann desin ki ena dan liv-la. |
| Oter | • | • donn enn lide ki ena dan liv-la. |
| Editer | • | • nom liv-la. |
| Illistrater | • | • dimounn ki finn ekrir liv-la. |
| Sapit | • | • trouv lor kouvertir deryer. |
| Rezime | • | • parti enn liv ki bien indike dan tab-de matier ek dan prezantasion so premie ek dernie paz. |
| Barkod | • | • dimounn ou asosiasion ki finn pran enn zistwar ek ki fer li vinn enn liv. |

Dekoupaz an silab ek lòd bann silab



Enn ti rapel - silab: enn bout mo.

Enn mo kapav ena plizier silab.

Examp: **elikopter** (4 silab)

Ena bann mo ki ena enn sel silab.

Examp: **liv** (enn sel silab)

1. Mo ekrir silab ki manke pou form enn mo.



Examp:

	ter	yel
--	-----	-----

→ [ma] ter yel

li	bre	
----	-----	--

le	kri	
----	-----	--

le		zer
----	--	-----

dik		ner
-----	--	-----

ga	zinn	
----	------	--

kou	ver	
-----	-----	--

2. Mo met silab an-ord pou form enn mo.



Examp: [ma] yel ter → ma ter yel

zi	me	re
----	----	----

lin	ma	for	sion
-----	----	-----	------

di	e	ter
----	---	-----

ki	do	ter	man
----	----	-----	-----

tir	le	kri
-----	----	-----

i	ter	lis	tra
---	-----	-----	-----

3. Mo reper dernie silab dab sak mo.

Mo ekrir enn mo ki terminn par mem silab.



Examp: sante - rakonte

baton

garson

ledan

rato

kreyon

dodo

linet

seve

desin

lakol

kaye

koltar

volkan

revey

akter

Epizod

2



Premie dabor zot al rod dodo dan enn ti danbwa ki pa tro lwin avek Montagn Pieter Both. Tikoulou bien kontan sa montagn-la parski li paret kouma enn zean ki pe debout fier.

Zot rod anba pie, dan bann bwison ek deryer bann gro-gro ros. Leo dir ki bizin rod lor pie ousi. Lerla Tikoulou dir ki li inposib trouv enn dodo lor pie. Enn dodo pa kapav anvole parski li gro ek so lezel tro tipti.

Apre zot al rod kot larivier. Ena zoli-zoli pwason kouler larkansiel avek zot lake kouma levantay dan delo. Zot trouv bann fler flotan ki ena fey grander enn vann¹. Ena bann lezar ver ki ena tas rouz lor pie ravinal ki trouv dan bor larivier. Tikoulou demann zot kotsa kapav trouv enn dodo, me zot kriye "tik-tik" zot ale. Laba ousi zot pa trouv okenn tras dodo.

Kwik anvole partou-partou kriye : "Dodo, kotsa to ete?"

1 vann - enn gran ron an vakwa ki servi pou triye grinsek, bred, etc.

Kestion Oral:

1. Ki premie plas zot finn al rod Dodo?
2. Ki ti ena dan larivier?
3. Kouma lezar ti pe kriye?

Kestion Oral:

1. Ki sann-la finn kas papay? Kouma li finn fer sa?
2. Ki bann dimounn zot finn trouve apre?
3. Eski Tikoulou finn reisi trouv dodo?

Bann zanfan koumans gagn fin. Erezman zot trouv enn gro papay mir ki pe apandan lor enn pie. Martin pe fer so letour. Tikoulou degaze mont lor pie-la, kas li. Papay-la so laser fonn dan labous. Inpe pli lwin, zot trouv bann dimounn pe travay dan karo kann. Zot demann bann dimounn-la si zot kone kotsa kapav trouv enn dodo me personn pa kone.

Fini ariv tanto e soley pre pou al dormi. Vanessa ek Leo dir zot bizin aret zot resers parski lanwit pe tonbe. Bann zanfan-la bien tris parski zot pa finn reisi trouv enn dodo.

Tikoulou remersie so de kamarad e li kontign so lavantir. Aswar kan li pe dodo dan so lasam, Vanessa trouv dodo dan so rev.

Aktivite Konpreansion

1. Mo reponn sa bann kestion-la.



- a. Kouma montagn Pieter Both paret?
- b. Kifer enn dodo pa kapav res lor pie?
- c. Ki zanimo ti lor pie ravinal?
- d. Ki bann zanfan-la finn manze pou pas zot lafin?
- e. Eski Vanessa finn reisi trouv enn dodo?

2. Mo explik mo ki souligne dapre sans ki li ena dan fraz-la.



- a. Pa tro lwin ar montagn Pieter Both ena enn danbwa. _____
- b. Leo pe rod dodo dan bwison. _____
- c. Bann labourer pe travay dan karo kann. _____
- d. Bann zanfan finn aret zot resers parski ti pe koumans fer nwar. _____

Konpreansion

3. Mo dir ek mo ekrir lekontrer sa bann mo-la.



- a. premie _____
- b. tipti _____
- c. deryer _____
- d. lwin _____
- e. lanwit _____

4. Mo match avek repons ki koresponn. Mo kopie fraz-la.



- a. Premie zot al rod Dodo dan •
 - karo kann.
 - larivier.
 - lafore.
- b. Dan larivier zot trouv •
 - enn krapo.
 - enn fler flotan.
 - enn lezar.
- c. Tikoulou mont lor pie pou kas •
 - papay.
 - goyav.
 - mang.
- d. Letan finn ariv tanto •
 - soley ti fini dormi.
 - soley ti pe al dormi.
 - ti ena boukou letan avan soley ale dormi.
- e. Alafin zistwar-la, Tikoulou •
 - finn trouv enn dodo.
 - finn trouv boukou dodo.
 - pa finn trouv dodo.

Bann Fraz

1. Mo separ sak mo par enn bar pou mo kapav lir bann fraz. Mo konte komie mo ena dan sak fraz.



Ex: Noufinn bien amize pandan vakans. 6

- a) Tikouloutiparettrist.
- b) VanessaekLeokontanlirlivkanzotallibreri.
- c) Mokapavdonntwaennkoudmepourodli.

Mo rekopie bann fraz-la bien dan mo kaye.

Mo rapel: Dan enn fraz, ena enn lepas ant sak mo.

2. Mo azout bann pwin pou separ sak fraz.



Kan Vanessa ek Leo finn sorti lekol zot finn zwenn avek enn garson Garson-la apel Tikoulou Li ti paret bien trist parski li pa ti kone kotsa li kapav trouv enn dodo Vanessa ek Leo finn vinn kamarad avek Tikoulou Zot finn deside pou donn Tikoulou rod enn koudme pou trouv enn dodo.

Mo konte komie fraz ena dan sa text-la:

Mo rapel: Alafin sak fraz, nou met enn pwin [.]

3. Mo rekopie sa text-la. Mo met bann maziskil kot бизин.



mo zour prefere se Vandredi. dan Vandredi, abitie rakont nou zoli zistwar dan klas Kreol Morisien. parfwa, rakont nou bann lezand, ek mo bien kontan sa. ena fwa, dan Vandredi amenn nou deor pou rakont zistwar.

Mo rapel: Tou fraz koumans par enn maziskil.

Gramer

ENN FRAZ INTEROGATIF



1. Mo soulign bann mo interogatif dan bann fraz ki swiv.



Kouma to apele?

Kot to reste?

Ki to finn amene dan to dipin?

Kifer to pa ti vinn lekol yer?

Kan nou pou al lamer?

2. Mo kolorye ti kare akote bann fraz ki poz kestion.



Soley lev dan les.

Eski lesiel kouler ble?

Ki zour Kenzo pa ti vinn lekol?

Pima ena enn gou for.

Kifer Zerino pa pe zwe?

3. Anou zwe. Mo poz mo kamarad trwa kestion?



Examp: 1. Kouma to apele? 2. Kot to reste? 3. Ki to kontan zwe?

Seki mo finn konpran

Enn fraz interogatif, se enn fraz ki poz kestion ek li terminn par enn “?”. Pou poz kestion nou servi bann mo kouma; Kot, Ki, Kifer, ... ek nou poz kestion pou gagn l'informasian, repons, etc.

Enn fraz deklaratif

Kan personaz-la limem pe koze.



Mo pe rod enn dodo.

Kan enn lot dimounn pe rakont seki finn arive

Finn ariv ler pou Vanessa ek Leo al lakaz.

Si zot tarde zot mama pou trakase.

Gramer

4. Mo identifie trwa fraz deklaratif dan pasaz ek mo kopie zot dan mo kaye.



5. Mo met **?** pou terminn fraz interogatif ek **.** pou terminn fraz deklaratif.



Ki to pe fer

Vanessa pe zwe lamarel

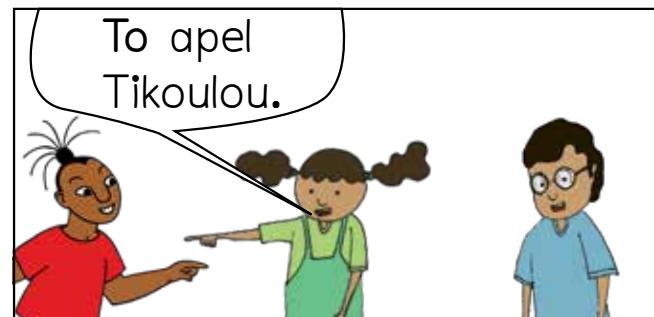
Ton Piko finn lapes enn karp

Kifer to finn al dan biro

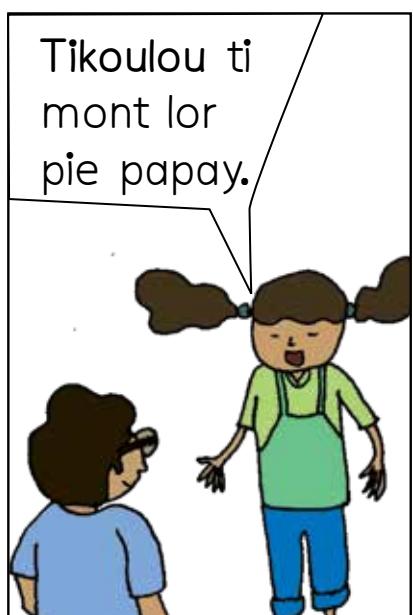
Ki sann-la finn ferm laport

Pronom personnel (Mo, To, Li)

Enn pronom se enn ti mo ki dezign enn dimoun ou ranplas enn nom.



1. Mo ranplas Tikoulou par Mo, To ou Li.



Lezand Pieter Both

Enn zour dan enn pei, ti ena enn misie ki ti apel Siamantak. Me tou dimounn dan so landrwa ti kriye li 'Doudwala', ki vedir 'marsan dile' an hindii. Sete sa so travay: aste dile ar bann dimounn ki swagn vas, e apre, li al vann sa dile-la dan bann landrwa kot dile vas ti inpe rar.



Doudwala ti travay bien dir. Plizier fwa par semenn, li ti fer enn long traze ki ti pran li plis ki enn zour. Li ti mem bizin travers enn montagn ki ti bien difisil pou grinpe.

Zisteman, enn zour Doudwala ti telman fatige ler li finn fini grinp enn kote montagn ar tou so bann bidon dile ki li ti desid pou pas lanwit lor montagn-la e atann landemin gramatin pou desann lot kote. Me pandan lanwit, somey Doudwala ti kase par enn ti lamizik bien dous. Li ti panse ki li pe reve. Me ler li al get de pre, li realize ki se enn bann fe ki pe sante ek danse. Ti enn bien zoli spektak... Doudwala pa ti pe oule krwar seki so lizie ti pe trouve!

Enn kout li tann enn lavwa dir li "Ki ou pe fer la? Ou pa onte ou get bann fe sante ek danse san demann zot zot permision? Se enn zafer bien grav sa... Nou pou bizin pini ou, parski ziska ler personn pa ti okouran nou lexistans e nou ti viv dan trankilite..." Sete larenn bann fe ki ti pe koze. Doudwala koumans krake. Li demann pardon:

"Exkiz-mwa madam. Mo pa enn move dimouunn mwa. Mo ti pe zis admir zot sante ek danse. Ou kapav fer mwa konfians. Mo pa pou al repet personn seki mo finn trouve isi. Mo pou gard sa sekre."

Larenn fe la dir li: "Ou paret sinser. Mo donn ou enn sans pou sa fwa-la. Me si zame ou repet ar enn lot dimouunn seki ou finn trouve isi, mo pinision pou bien grav: mo pou transform ou an ros deswit." Doudwala re-promet ki li pa pou al rakont sa personn e vremem, pandan lontan, li gard so parol: li pa dir enn mo lor seki li finn trouve lor sa montagn-la.

Me selman, enn zour Doudwala ena pou bliye so promes : Li ti al dan enn fet e lamizman ti telman bon ki li finn koumans rakont so bann kamarad zistwar bann fe lor montagn. Li finn mem amenn zot dan landrwa kot bann fe-la ti aparet.

"Kouma pou ariv minwi, zot pou trouv sa bann zoli kreatir-la." Me zis kouma Doudwala fini dir sa, li santi so lipie vinn lour, so vant, so lame, so zepol, so likou ek so latet ... Tou vinn lour... Nanye pa kapav bouze. Doudwala rapel seki larenn fe ti dir li: li finn kas promes e li finn transforme an ros ...

Akoz samem kan nou get montagn Pieter Both, nou trouv koumadir latet enn dimouunn anpik lor montagn-la. Samem montagn ki dimouunn apel "Mourya Pahar", ki vedir an bhojpouri "montagn ki ena form latet enn dimouunn."

[ENN ZOUR DAN ENN PEI... Mourya Pahar (par Dr Pascal Nadal, lecturer M.I.E.)]

Kestion Oral:

1. Ki travay Misie Siamantak ti pe fer?
2. Kouma apel sa montagn ki li finn grinpe?
3. Ki li finn trouve lor montagn-la?
4. Ki li finn promet zot?
5. Ki finn ariv Doudwala kan li pa finn tini so promes?

1. Mo desinn enn montagn ki trouv pre kot mo reste ek mo dir
ki li resamble.



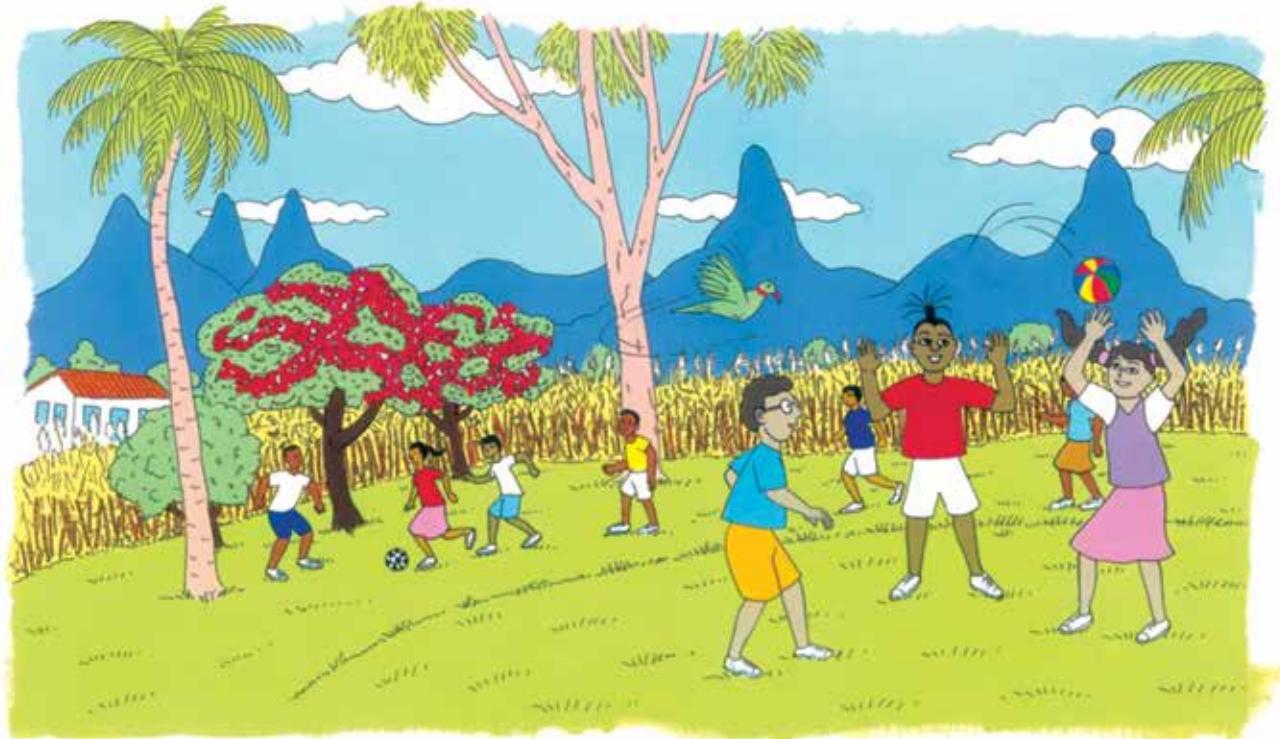
2. Mo kolorye sa dodo-la.



Dodo ti enn zwazo ki ti existe
zis dan Moris.

Li pa ti kapav anvole akoz li ti
gro ek so lezel ti tipti.

Tikoulou: Ki sann-la sa?



Dan sa sapit-la, Vanessa ek Leo finn zwenn Tikoulou. Eski to kone ki Tikoulou se enn ti-garson ki finn viv plizier lavantir dan Moris, Rodrig, Larenion, Sesel, Madagaskar, Lenn?

Tikoulou se enn ti-garson ki reprezant tou bann zanfan Repiblik Moris. So liniver se bann zil Losean Indien. Tikoulou extra kontan kamarad, solidarite ek lanatir.

Ena plizier liv zistwar lor bann lavantir Tikoulou avek so bann kamarad Kasskott, Matapan ek Gromarto. Aster-la, li ena de novo kamarad (Vanessa ek Leo) pou ed li dan so bann lavantir. Kwik ousi finn gagn enn novo kamarad: se Dimoune, lisien Tikoulou!

Eski twa ousi to pou donn enn koudme dan so bann lezot lavantir?



Karne Laval – Lindepandans ek Larepublik



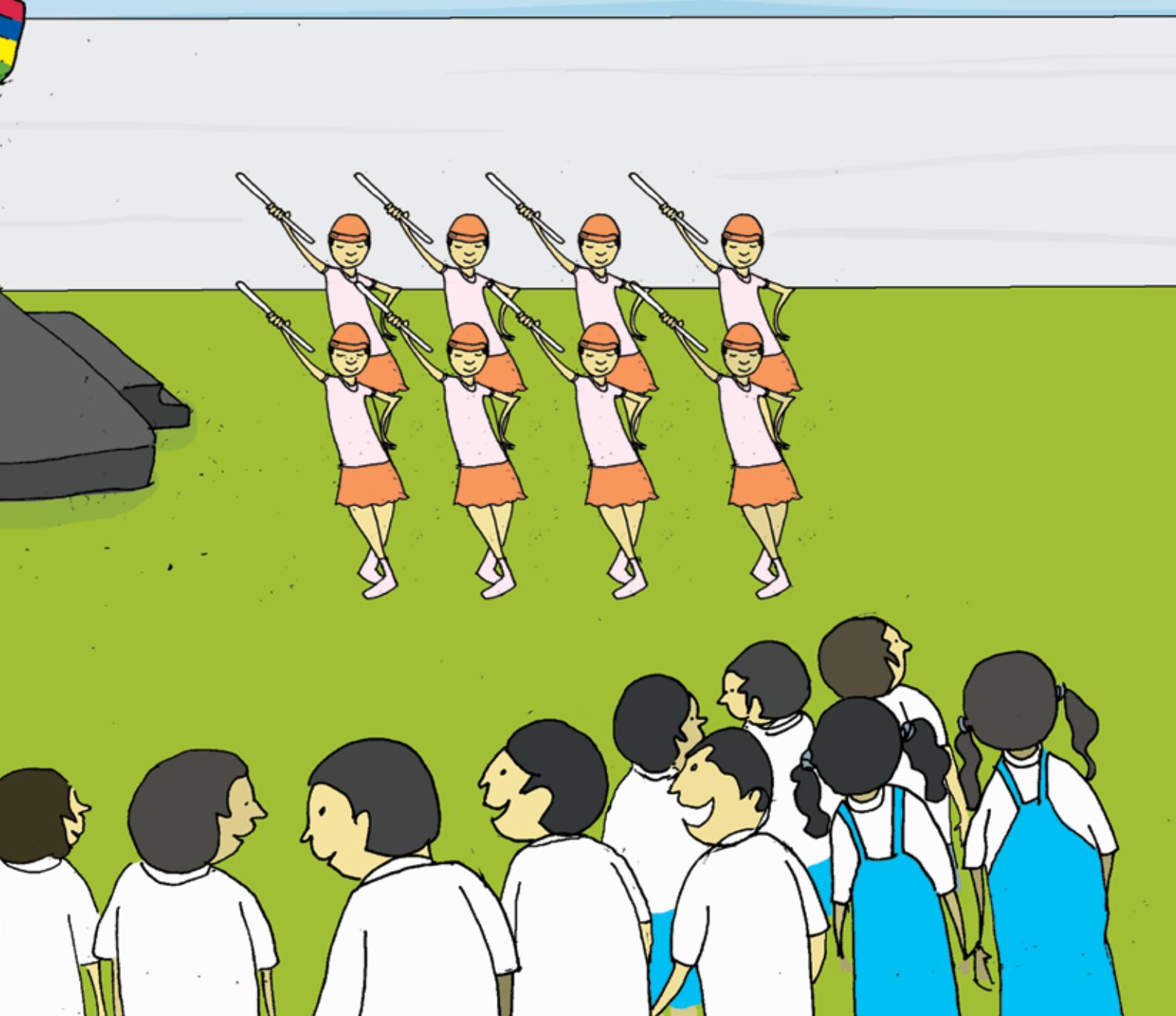
- Lir ek konpran enn zistwar plizoumwin long
- Pran laparol pou kominike
- Servi bann mo ki form parti listwar nou pei
- Transform enn fraz negatif an afirmatif ek linvers
- Transform enn fraz deklaratif an enn fraz interogatif ek linvers
- Identifie marker ek indikater letan dan enn fraz



Mo gete mo dir



- Ki fet pe selebre dan lekol?
- Kouma bann zanfan-la pe deboute?
- Dekrir group tifi ki dan desin-la.
- Ki bann lapolis-la pe fer?
- Ki garson-la pe fer kot pavion?
- Kifer tifi-la pe sarye fler?
- Ki misie-la pe dir dan mikro?



Mo reflesi mo dir



- Eski nou pavion parey kouma pavion lezot pei?
- Ki sak kouler sinifie dan nou pavion?
- Kouma nou bizin gard nou pavion?
- Ki dat nou selebre sa fet-la?
- Eski li importan pou selebre sa fet-la?
- Ki nou sante pou sa fet-la?
Dan ki lang li ete?



Azordi, se le 12 Mars. Vanessa ek Leo pena lekol, zot pe zwe kouk-kasiet ansam avek zot nouvo kamarad Tikoulou dan laplenn Champ de Mars. Finn ariv Tikoulou so tour konte. Vit-vit, Vanessa ek Leo gagn lide pou rant dan enn espes gro bwat metal ki ti ena enn laport ouver: samem ki apel enn kontener. Zot referm laport-la dousman.

Fer bien som andan. Erezman enda enn trou dan so twa ek lalimier pas par la pou donn inpe lekleraz. Dan enn kwin kontener-la Vanessa remark de-trwa ti biblo "made in China". Me seki atir so latansion, se enn ti karne avek bann desin ek enn nom lor la. Finn ekrir "Laval". On dire ki karne-la ti pou enn ti garson. Leo ek Vanessa amenn karne-la dan klarte lalimier ek zot koumans lir seki sa ti garson ki apel Laval la finn ekrir:

12 Mars 1968 - Zordi enn gran zour. Moris finn vinn enn pei indepandan. Enn gran fet finn organize dan Champ-de-Mars. Ankor enn fwa, mo meyer kamarad Feisal finn gagn enn so bann drol lide-la! Ansam avek Ayesha, nou finn swiv Feisal pou asiste seremoni l'indépendance depi mo kontener ki egalman nou lakaz; mwa ek mo fami.

Kestion Oral:

1. Ki sann-la nouvo kamarad Vanessa ek Leo?
2. Pou ki sann-la sa ti karne zot finn trouve la?
3. Kouma bann kamarad sa garson-la apele?

Pa fasil sa! Mo papa ti fer plas kontener lor laplenn Champ de Mars pou vann so bann marsandiz. Alala! Bann zouvriye finn krwar ki finn met kontener pou instal podium pou lindepandans! Lorla, bann-la finn plant poto pou pavion dan trou ki ena dan twa kontener-la!

Feisal ti persiade ki si nou asiste seremoni lindepandans depi anba podium, setadir dan kontener, lamazi lindepandans ti pou desann lor nou an premie.

Ti fer extra so dan kontener-la. Ti pe tann lafoul andeor, ti ena enn ferver extraordiner. De-trwa kout nou finn louk andeor pou gete ki ti pe pase.

Lor podium ti ena enn misie inpe kourt-kourt ki ti met enn gro linet. Bann dimounn ti pe kriye li "Chacha". Ansam avek li, ti ena enn long misie Angle ki ti met enn espes drol sapo avek enn ta plim. Finn ariv enn moman kot zot finn bes pavion Angle ek zot finn lev pavion rouz, ble, zonn, ver. Anmemtan ki pe lev pavion Moris, enn lorkes finn koumans zwe enn sante "Glo-o-o-ry to thee..." Lerla, Feisal, Ayesha ek momem nou finn trap poto-la bien-bien for. Nou ti pe esper lamazi lindepandans desann lor nou. Mo pa kone si vremem lamazi-la finn marse me moman-la ti enn vre moman mazik!

Kestion Oral:

1. Ki bann zouvriye ti krwar kan zot trouv podium?
2. Kifer bann zanfan-la ti kasiet dan kontener?
3. Ki zot finn resanti kan zot finn trap poto-la?

Aktivite Konpreansion

1. Mo reponn sa bann kestion-la.



- a. Ki bann zanfan-la pe zwe?
- b. Ki finn atir latansion Vanessa?
- c. Ki dat Moris ti gagn lindepandans?
- d. Kouma dimouunn ti pe kriye sa misie ki ti met linet-la?

2. Mo ekrir lekontrer sa bann mo-la.



- a. ansam. _____
- b. ouver. _____
- c. andan. _____
- d. klarte. _____
- e. koumans. _____

3. Mo dir si bann fraz-la vre ou fos.



- a. Laval ti ena enn gran bato. _____
- b. Vanessa ek Leo finn al Champ de Mars. _____
- c. Angle-la ti met enn drol sa po lor so latet. _____
- d. Laval so de kamarad ti apel Leo ek Tizan. _____



4. Mo match avek repons ki koresponn e mo kopie fraz-la.

a. Dan kontener, Vanessa
ek Leo finn trouv •

- enn karne.
- enn liv.
- enn lagazet.

b. An 1968,
ti fet lindepandans •

- dan Caudan.
- dan zardin Pamplemousses.
- dan Champ de Mars.

c. Ti bes pavion Angle
pou mont •

- pavion Britanik.
- pavion Franse.
- pavion Moris.

d. Feisal ti •

- frer Laval.
- kamarad Laval.
- papa Laval.

e. Lorkes ti pe zwe •

- rouz ble zonn ver.
- ti marmit.
- Glo-o-o-ry to thee.

Avan 1968, Moris ti pe dirize par bann Angle. Nou pei ti enn koloni Britanik e ti pe kontrole par Gouverner. Lor nou larzan ti ena foto larenn. Nou finn gagn lindepandans le 12 Mars 1968. Se depi sa moman-la ki pavion Angle desann e nou kadrikolor koumans flote. E osi nou finn gagn nou premie Premie Minis ki apel Sir Seewoosagur Ramgoolam.

Le 12 Mars 1992, Moris finn vinn enn Republik. Nou drapo nasional finn res parey me parkont foto lor nou kas finn sanze. Enn Prezidan Larepublik finn ranplas Gouverner. Nou lanblem nasional se fler 'Trochetia' ki ousi apel 'bouk dorey.'

1. Mo aprann sinifikasion bann mo ki finn souligne dan text-la. Mo lir sa text-la.



2. Mo match sak mo dan 1e kolonn avek zot sinifikasion dan 2em kolonn.

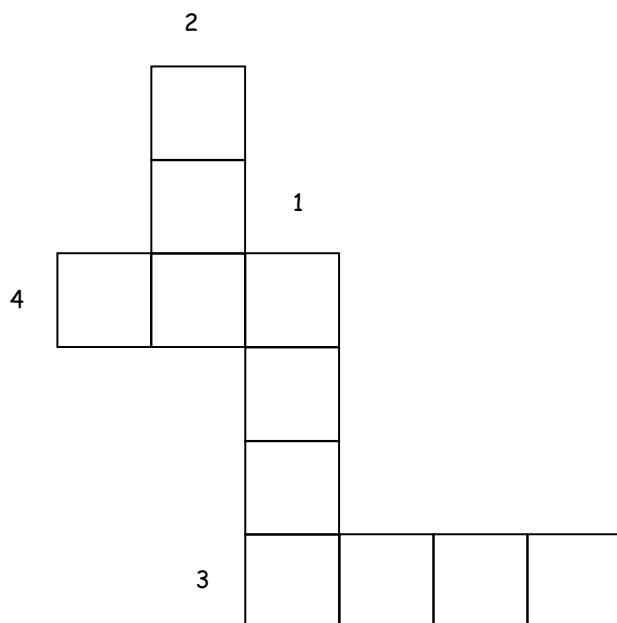


Gouverner	•	<ul style="list-style-type: none">enn pavion ki ena kat kouler.
Pavion	•	<ul style="list-style-type: none">sinbol enn pei ki reprezante par enn desin ouswa enn obze.
Kadrikolor	•	<ul style="list-style-type: none">enn pei ki dirize par enn Prezidan.
Premie Minis	•	<ul style="list-style-type: none">dimounn ki ti pe reprezant larenn kan Moris ti ankor enn koloni.
Republik	•	<ul style="list-style-type: none">ki konsern enn pei dan so totalite.
Nasional	•	<ul style="list-style-type: none">sef gouvernman dan Moris.
Lanblem	•	<ul style="list-style-type: none">drapo ki inik pou sak pei. Li fer avek enn morso latwal ek ena bann kouler, form ek desin lor la.

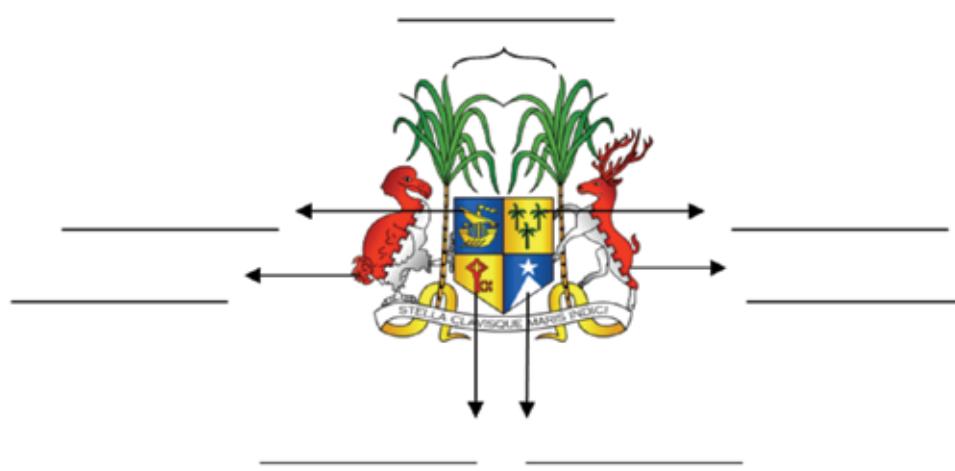
3. Mo ekrir kouler ki koresponn avek sak sinifikasyon pou konplet mo-krwaze.



1. Indik nou latit pou liberte ek lindepandans.
2. Montre kouler Losen Indien, kouma nou antoure avek lamer.
3. Sinboliz enn lavenir briyan apre lindepandans.
4. Reprazant later fertil ek vezetasion nou li.



4. Mo swazir enn mo depi dan lalis pou konplet sak tire.



serf	lakle	palmie	kann	bato	dodo	zetal
------	-------	--------	------	------	------	-------

Ki ete sa desin-la?

Sa desin-la li enn sinbol pou nou pei; parey kouma nou kadrikolor, nou lim nasional ou nou lanblem nasional.



Kouma apel sa desin-la?

Sa desin spesial-la apel enn larmwari. Tou pei ena enn desin koumsa. Tou minisipalite ek konsey distrik ousi ena enn larmwari pou reprezant zot. Sak parti dan enn larmwari ena enn sinifikasyon.

Rod enn larmwari ansam avek to kamara. Desinn li e esey explik seki ena lor la?

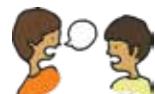


1. Mo dekoup mo ki finn done an silab, mo rod ek plas silab ki manke pou konplet mo-la.



lindedans	lin de dans	lin de pan dans	lindependans
tener			
mosien			
agaga			
relik			
verner			
predan			

2. Mo reponn sak kestion par enn silab ek mo kol tou ansam pou form enn mo.



- a) • Mo premie - Trouv dan malin. _____
- Mo segon - Trouv zis apre enn. _____
- Mo trwaziem - Trouv dan Peter Pan. _____
- Mo katriem - Li trouv dan kadans. _____
- Mo tou - Enn fet nasional. _____
- b) • Mo premie - Premie pronom personel. _____
- Mo segon - Trouv dan diri. _____
- Mo trwaziem - Trouv dan mizisien. _____
- Mo tou - Enn lepep. _____
- c) • Mo premie - Enn zwazo ki fier. _____
- Mo segon - “zwe” an angle. _____
- Mo trwaziem - Enn insek. _____
- Mo tou - Enn landrwa dan Moris. _____

Bann Fraz

1. Mo remet bann mo an ord pou fer bann fraz



Ex: toule gramatin. - manze - bizin - To.
To bizin manze toule gramatin.

a) kontan - Vanessa - mont bisiklet.

b) lor balanswar. - inn deza tonbe - Leo

c) enn dodo? - Eski - kotsa mo kapav trouv - zot kone

Mo rapel: Lord bann mo dan enn fraz importan.
Sa donn fraz-la enn sans.

2. Mo rekopie sa text-la. Mo met bann maziskil ek bann pwin kot bizin.



kan Vanessa ek Leo finn sorti lekol zot finn zwenn avek enn garson garson-la apel Tikoulou li ti paret bien trist parski li pa ti kone kotsa li kapav trouv enn dodo Vanessa ek Leo finn vinn kamarad avek Tikoulou zot finn deside pou donn Tikoulou enn koudme pou rod enn dodo

Mo konte komie fraz ena dan sa text-la:

Mo rapel: Tou bann fraz koumans par enn let maziskil.
Laplipar fraz, fini par enn pwin [.]

Epizod

2



Dan so karne, Laval pe rakonte ki sa zour kan lîl Moris ti gagn lindependans-la ti enn zour vreman mazik. Partou dan bann lavil ek bann vilaz, tou dimounn ti dan lazwa. Pavion Moris ti pe flote lor tou lakaz ek partou atraver lîl. Kot gete, ou trouv kat kouler - rouz, ble, zonn, ver.

Vanessa ek Leo trouve ki sa bann l'informasian zot pe gagne-la bien interesan ek zot anvi kone ki Laval finn rakonte ankor. Alors zot kontinie lir so karne.

12 Mars 1992 - Enn gran zour pou bann patriot Morisien parski azordi nou pei finn vinn enn Repiblik. Boukou dimounn finn vinn Champ de Mars pou selebre sa lokazion-la. Kan pe zwe lim nasional, tou dimounn res trankil e zot debout drwat. Ena pe poz zot lame drwat lor zot leker. Zot tou finn lev latet pe fixe nou pavion nasional. Nou tou vreman fier nou pei.

Bann lapolis pe fer parad ek polis benn pe zwe lamizik. Bann solda pe tir kout kanon e bann dimounn pe sonn long-long filwar petar. Partou pe tann dimounn kriye:

“Viv lindependans! Viv Repiblik Moris!”

Kestion Oral:

1. Ki ti pe arive dan bann lavil ek bann vilaz?
2. Ki nouvo levennman Laval rakonte?
3. Kouma dimouunn ti pe selebre sa levennman-la?

Depi sa zour-la, Moris nepli ena enn Gouverner Zeneral me enn Prezidan.

Laval rakonte kouma Port-Louis finn transforme depi 1968. Bel-bel batiman finn ranplas bann lakaz ki ti kouver avek bardo. Zoli-zoli lot nef pe roule lor sime. Ena gran-gran labank ek magazin ki finn ouver dan tou kwin sime. Lepor finn vinn pli modern. Aster gro-gro bato kapav rant dan larad.

Kan Moris finn vinn enn repiblik, finn sanz bann koyn ki nou servi dan nou pei. Avan ti ena larenn Langletor lor bann koyn-la, me aster ena Sir Seewoosagur Ramgoolam. Lor bann biye ousi nepli ena foto larenn me bann Morisien ki finn kontribie dan devlopman nou pei kouma Sir Gaëtan Duval, Misie Renganaden Seeneevassen etc...

Zot pou remarke ki dan lekol nou selebre fet lindepandans ek fet larepublik mem zour. Se parski Moris ti gagn lindepandans le 12 Mars e li finn vinn enn Republik le 12 Mars mem.

Kestion Oral:

1. Avan Moris vinn enn republik, ki sann-la ti pe diriz pei?
2. Ki bann sanzman finn ena dan Port-Louis?
3. Ki bann Morisien ki finn kontribie a sa levennman-la?

Konpreansion

Aktivite Konpreansion

1. Mo reponn sa bann kestion-la.



- a. Kan Moris finn vinn enn Repiblik?
- b. Kotsa ti fer fet kan Moris ti vinn enn Repiblik?
- c. Ki personaz ti ena lor nou koyn avan ki Moris vinn enn Repiblik?
- d. Kifer nou fet l'indépendance ek larepublik mem zour?
- e. Ki sann-la finn ranplas Gouverner Zeneral?

2. Mo ekrir lekontrer sa bann mo-la.



- a. lazwa _____
- b. sanze _____
- c. kouver _____
- d. modern _____
- e. ena _____
- f. premie _____

3. Mo explik mo ki souligne dapre sans ki li ena dan fraz-la.



- a. Enn gran zour pou bann patriot. _____
- b. Bann lapolis pe fer parad. _____
- c. Port-Louis finn transforme. _____
- d. Bann ti lakaz kouver avek bardo. _____
- e. Bato kapav rant dan larad. _____
- f. Nou selebre fet l'indépendance. _____



4. Mo match avek repons ki koresponn e mo kopie fraz-la.

a. Bann dimounn ti dan •

- tristes.
- lazwa.
- soufrans.

b. Bel-bel batiman
finn ranplas •

- labank.
- magazin.
- bann ti lakaz kouver avek bardo.

c. Lor sime
ena boukou •

- loto.
- saret bef.
- trin.

d. Lor nou novo
koyn ena •

- Sir Seewoosagur Ramgoolam.
- Sir Gaëtan Duval.
- Larenne Angleter.

Bann Fraz

1. Mo match bann group mo pou fer bann fraz.



mo	•	• ti vinn lor •	• manz gato
Vanessa	•	• kontan •	• so mama
Tikoulou	•	• resamble •	• zot bisiklet
Tom ek Zan	•	• ti pe zwe •	• avek Leo

2. Mo rekopie bann fraz ki mo finn fer. Mo pa blyie met bann maziskil ek bann pwin kot bizin. Mo relir bann fraz-la par mo tousel.



Ex: Mo kontan manz gato.

Enn fraz afirmatif



1. Mo ekrir enn fraz lor sak desin.



2. Mo reponn bann kestion ki swiv.



- a) To amenn sak lekol?
- b) To ena lîv dan to sak?
- c) To fer Kreol Morisien dan lekol?

3. Mo selekte bann fraz afirmatif parmi bann fraz ki swiv.
Mo ekrir mo seleksion dan mo kaye.



- a) Soley lev dan les.
- b) Tizan inn plant enn gato kanet.
- c) Vie bonnfam-la pa kapav mont lor pie.
- d) Tantinn Minet inn al bazar.
- e) Miga pe anvol servolan.
- f) Wi, limem sa.
- g) Non, pa mwa ki finn fer sa.
- h) Vanessa ek Leo finn sap Tizan.

4. Mo rod 5 fraz afirmatif depi pasaz.
Mo ekrir zot dan mo kaye.



Seki mo finn konpran

Enn fraz afirmatif, se enn fraz ki dir wi ou ki pe afirm enn linformasian.

Enn fraz negatif

1. Mo reponn bann kestion ki swiv.



- a) Eski pwason ena lapat?
- b) To finn deza trouv ziraf pe anvole?
- c) Eski Tizan ti plant enn pie pasti limon?
- d) Eski sorsier-la finn reisi manz Tizan?
- e) Eski bizih fer konfians dimounn ki zot pa kone?

2. Mo selekte bann fraz negatif parmi bann fraz ki swiv.

Mo ekrir mo seleksion dan mo kaye.



- a) Bonnfam-la pa ti interese avek gato kanet.
- b) Lesiel kouler ble.
- c) Bann zanfan pe zwe deor.
- d) Pena lafime san dife.
- e) Zame zwe avek dife.
- f) Alala! Bonnfam-la pa pe trouv Tizan.

3. Mo konverti sa bann fraz afirmatif-la an fraz negatif.



- a) Tizan pe kriye dan sak goni.
- b) Zot kasiet deryer enn pie lafous.
- c) Pou kwi enn bon kari masala.
- d) Tizan sorti depi dan sak.
- e) Bann zanfan-la al kasiet.

4. Anou zwe "ni wi, ni non"



To kontan vinn lekol? To finn deza al lot pei?

Seki mo finn konpran

Enn fraz negatif, se enn fraz ki dir non ou ki exprim enn refi.

Pase, Prezan, Fitir

1. Mo observ sa zimaz-la.



2. Marker letan



Letan		Marker Letan	Verb	
Prezan	Mo	-	manz	gato kanet
Pase	Mo	ti	manz	gato kanet
Fitir	Mo	pou	manz	gato kanet

Dan Kreol Morisien, ena trwa letan: prezan, pase ek fitir. Sak fwa ki nou fer enn fraz, nou indike kan sa pe prodir. Nou fer sa gras a enn ti mo ki nou plase zis avan verb dan fraz-la. Nou apel li enn marker letan.

Pou indik lepase, nou servi "ti".

Pou indik fitir, nou servi "pou".

Pou indik prezan, nou pa met nanye.

Nou fer sa parski koz o-prezan, sa mem ki sitiasion plis ordiner. Sa vedir ki kan pena nanye devan enn verb, nou kone ki fraz-la o-prezan

3. Marker deroulman laksion



Dan nou bann fraz, nou met ousi enn lot ti mo ki donn enn lot linformasion bien interesan. Nou met “*pe*” ou bien “*finn*” devan marker letan-la.

“*pe*” indike ki laksion ki nou pe dir la, li pe deroule anmemtan ki nou pe koze.

“*finn*” indike ki laksion ki nou pe dir la, li finn fini konplete o-moman ki nou pe koze.

Parfwa nou pa met nanye; sa indike ki nou pa pe dir nanye partikilie lor deroulman laksion-la.

Letan	Pronom personel size	Marker Letan	Marker deroulman laksion	Verb	
Prezan	Mo To Li	-	-		gato kanet
			<i>pe</i>	<i>manz</i>	
			<i>finn</i>		
Pase	Nou Zot Bann-la	<i>ti</i>	-		gato kanet
			<i>pe</i>	<i>manz</i>	
			<i>finn</i>		
Fitir		<i>pou</i>	-		gato kanet
			<i>pe</i>	<i>manz</i>	
			<i>finn</i>		

4. Bann mo indikater letan



Ena ousi sertenn mo ki pa form parti konzigezon me ki donn bann indikasion lor letan. De-trwa lexanp, se:

Pase	Prezan	Fitir
Yer	Azordi	Demin
Avantier	Zordi	Apredemin
Lontan	Zordi zour	Plitar
Avan	Azordi zour	Apre
Lane dernier	Aster	Lasemann prosenn
...

5. Varyasion verb



Verb dan Kreol Morisien pa ena boukou form konzigezon kouma dan Franse. Li ena zis de form: enn form long ek enn form kourt, ex: *mo manz / mo manze; mo donn/ mo done; mo vinn/mo vini*. Servi form long kan pa ena narye ki vinn apre verb-la, ex. *Mo pe manze*. Servi form kourt kan fraz-la pa fini avek verb-la, ex: *Mo pe manz diri-kari*.

6. Mo akord bann verb ki trouv dan braket.



- Zordi zour bann zanfan pa tro (zwe) kanet.
- Yer mo (gete) televizion ziska tar.
- Demin mo (ale) lamer.
- Lontan (ena) boukou dodo dan Moris.
- Mo (manze) plitar.
- Mo (mete) mo semiz nef azordi.

Seki mo finn konpran

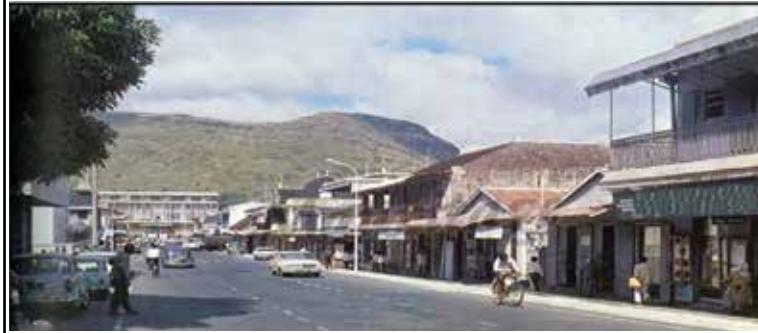
Lax letan (pase, prez, fitir) determine par indikater letan - marker letan ki trouv devan verb ek enn indikater letan. Nou servi ti avan verb pou dezign lepase ek pou avan verb pou dezign lefitir.

1. Mo observ sa de zimaz-la.



Mo konpar zot ek mo ekrir 5 fraz pou explike ki sanzman finn ena dan Port-Louis.

Port-Louis avan lindépandans



Port-Louis aprè lindépandans



2. Mo ekrir enn fraz pou sak mo.



a. lindépandans

b. kontener

c. kouk-kasiet

d. lakaz

e. lim nasional

3. Dikte



Azordi pe selebre lindépandans dan lekol. Tou zanfan pe deboute dan lakour lekol avek enn pavion kadrikolor dan zot lame. Kan l'invite doner vini, bann zanfan sant lim nasional. Kan bann zelev retourne dan klas, zot gagn gato ek zi. Tou zanfan bien kontan.

1. Mo sant lim nasional nou pei.

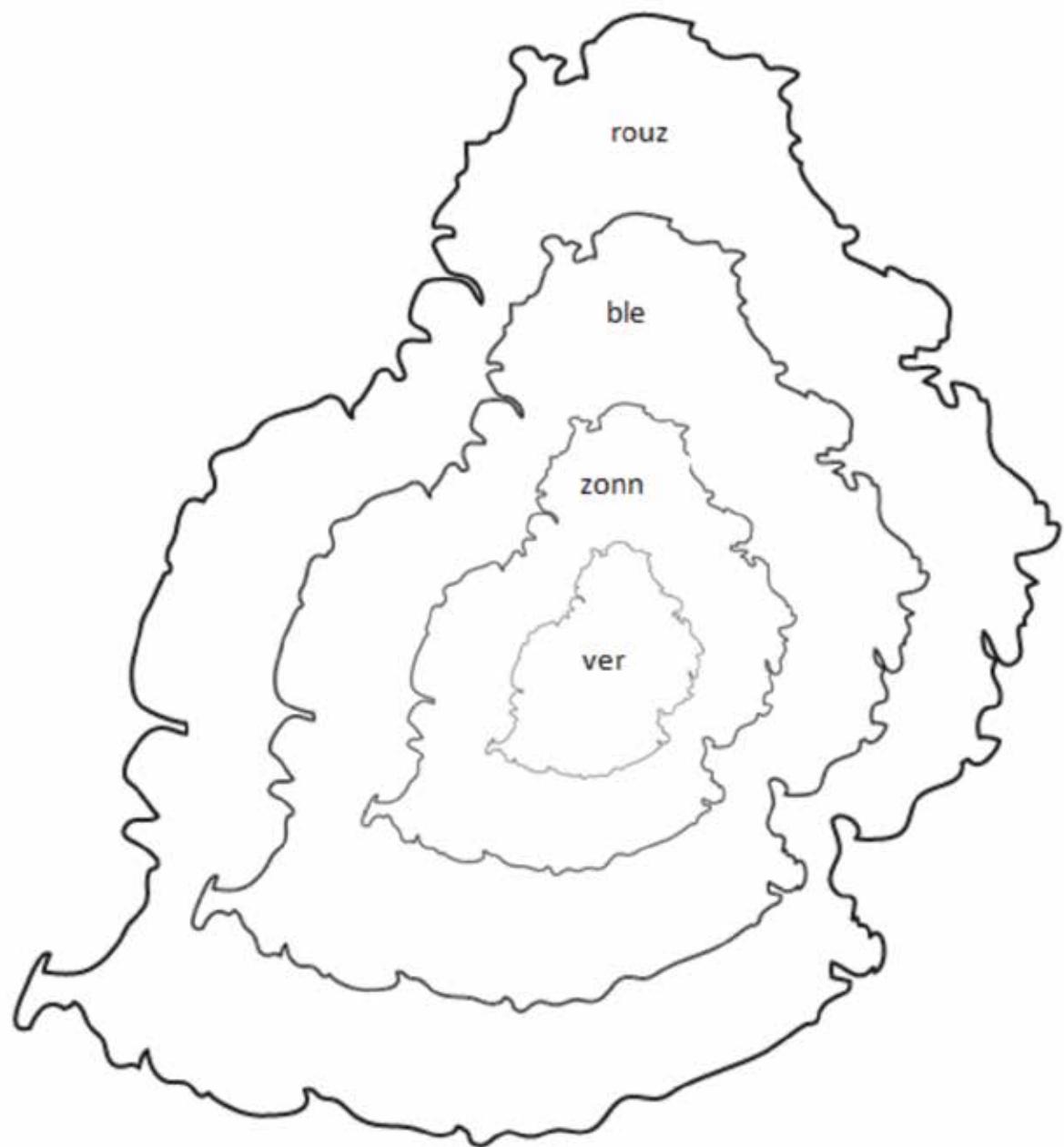


Nou lim nasional

Glory to thee,
Motherland, O Motherland
of mine.
Sweet is thy beauty,
Sweet is thy fragrance,
Around thee we gather
As one people,
As one nation,
In peace, justice and liberty.
Beloved country, may God
bless thee
For ever and ever.

Glwar a twa,
mo pei, mo zoli ti pei.
To bote bien bien dou,
To parfin bien bien bon,
Nou rasanble otour twa
Enn sel lepep,
Enn sel nasion,
Dan lape, zistis ek liberte.
Pei bien-eme, bondie
beni twa
Pou touzour e touzour

1. Mo kolorye



Laval: Ki sann-la sa?

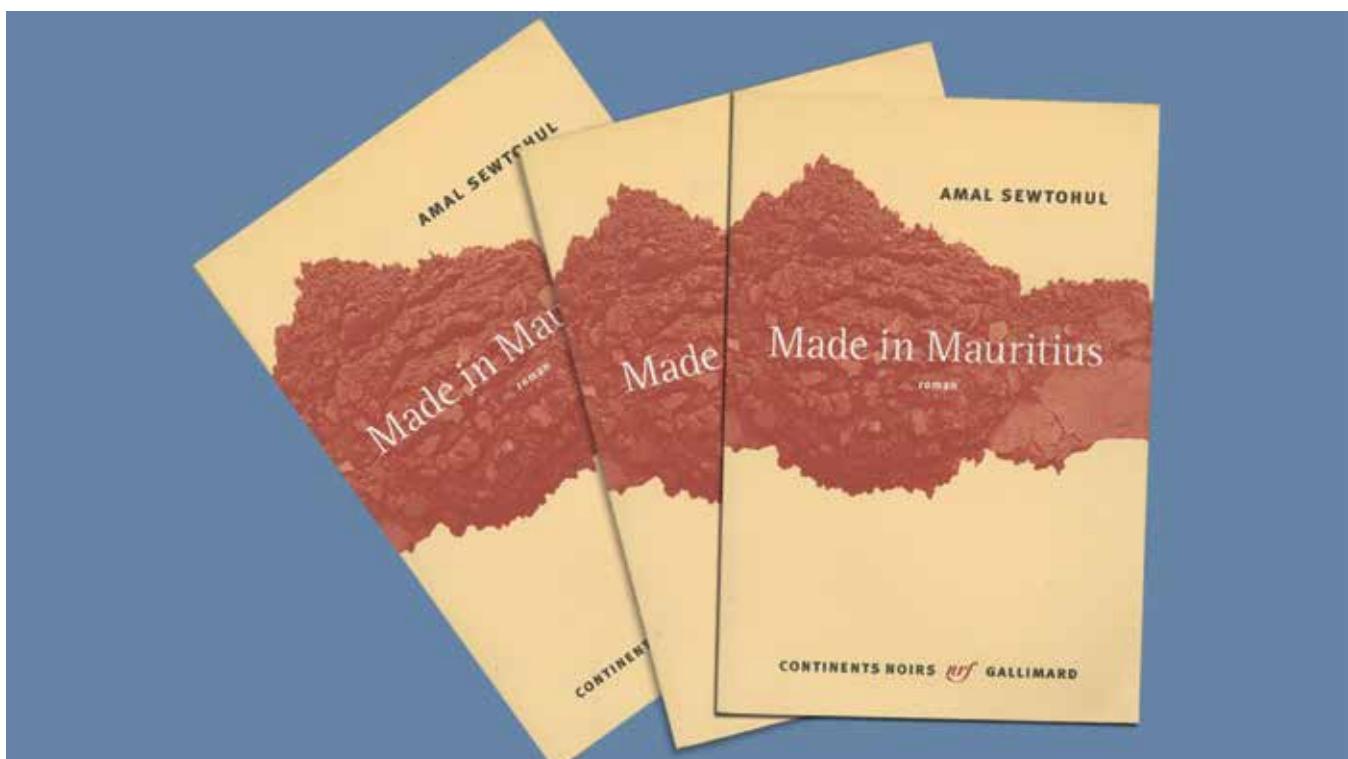
Dan sa sapit-la, Leo ek Vanessa finn dekouver karne Laval. Gras-a sa karne-la, zot finn kone kouma premie fet Lindepandans ti deroule le 12 Mars 1968. Me eski to konn Laval?

Laval, se personaz prinsipal enn roman ki apel *Made in Mauritius* e ki finn ekrir an Franse par Amal Sewtohul. Enn roman se enn liv zistwar me ki finn ekrir pou bann dimounn ki pli gran. Zistwar-la boukou pli long ki dan enn liv zanfan ek pena zimaz. Kikfwa to bann paran kontan lir roman.

Laval so bann paran sorti Lasinn me li finn ne dan enn kontener kan zot ti pe vinn Moris. Zot ti abit dan sa kontener-la dan enn kartie Port-Louis ki apel China Town. Laval finn fer kamarad avek Feisal ek Ayesha ki ti ousi bann zanfan ki ti res Port-Louis. Ansam zot finn ena plizier lavantir.

An 2013, gras-a so roman *Made in Mauritius*, Amal Sewtohul finn gagn enn pri internasional ki apel "Prix des cinq continents de la francophonie".

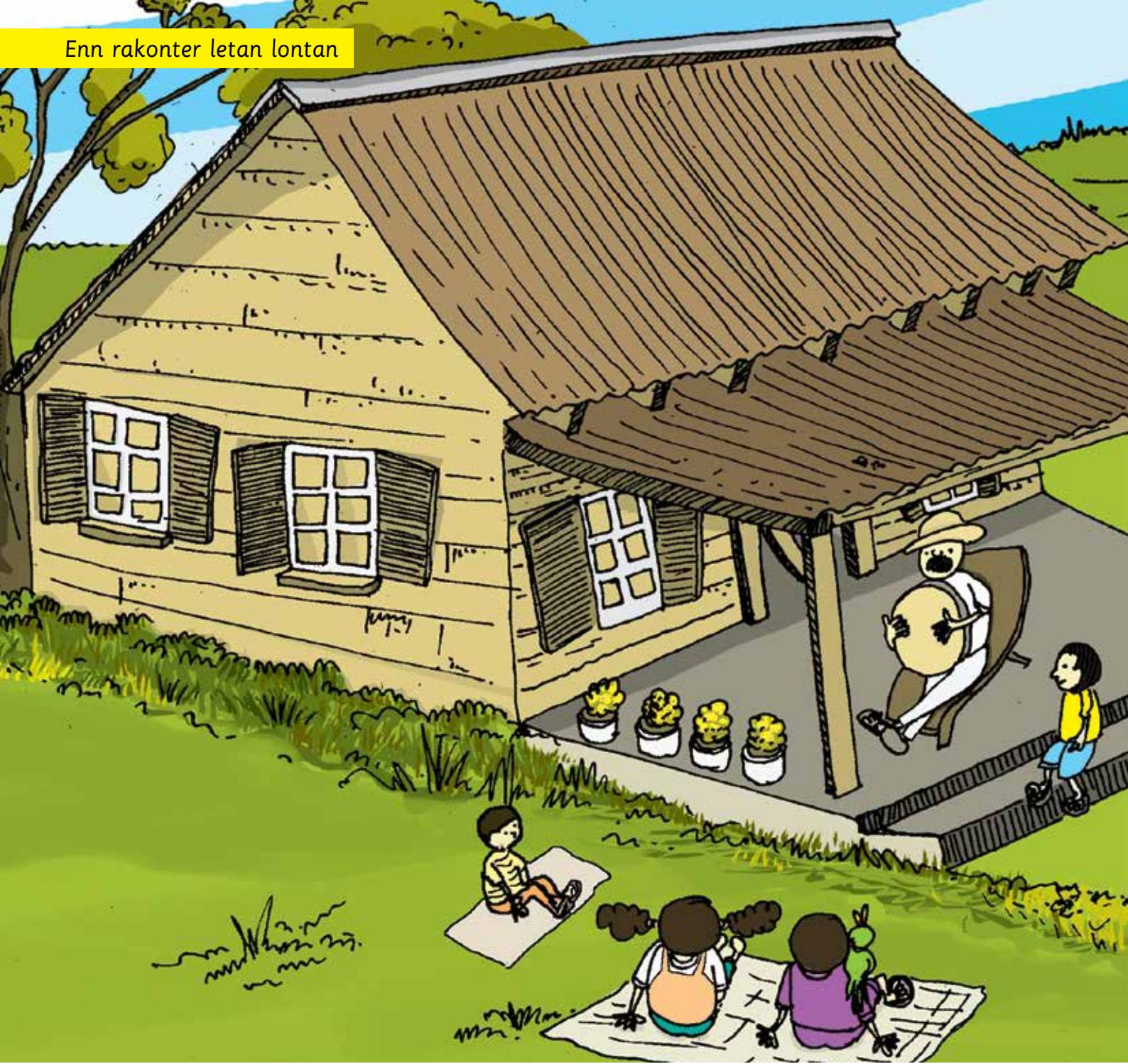
Twa ousi, kan to pou pli gran, to pou kapav lir bann roman.



Tizan gato kanet



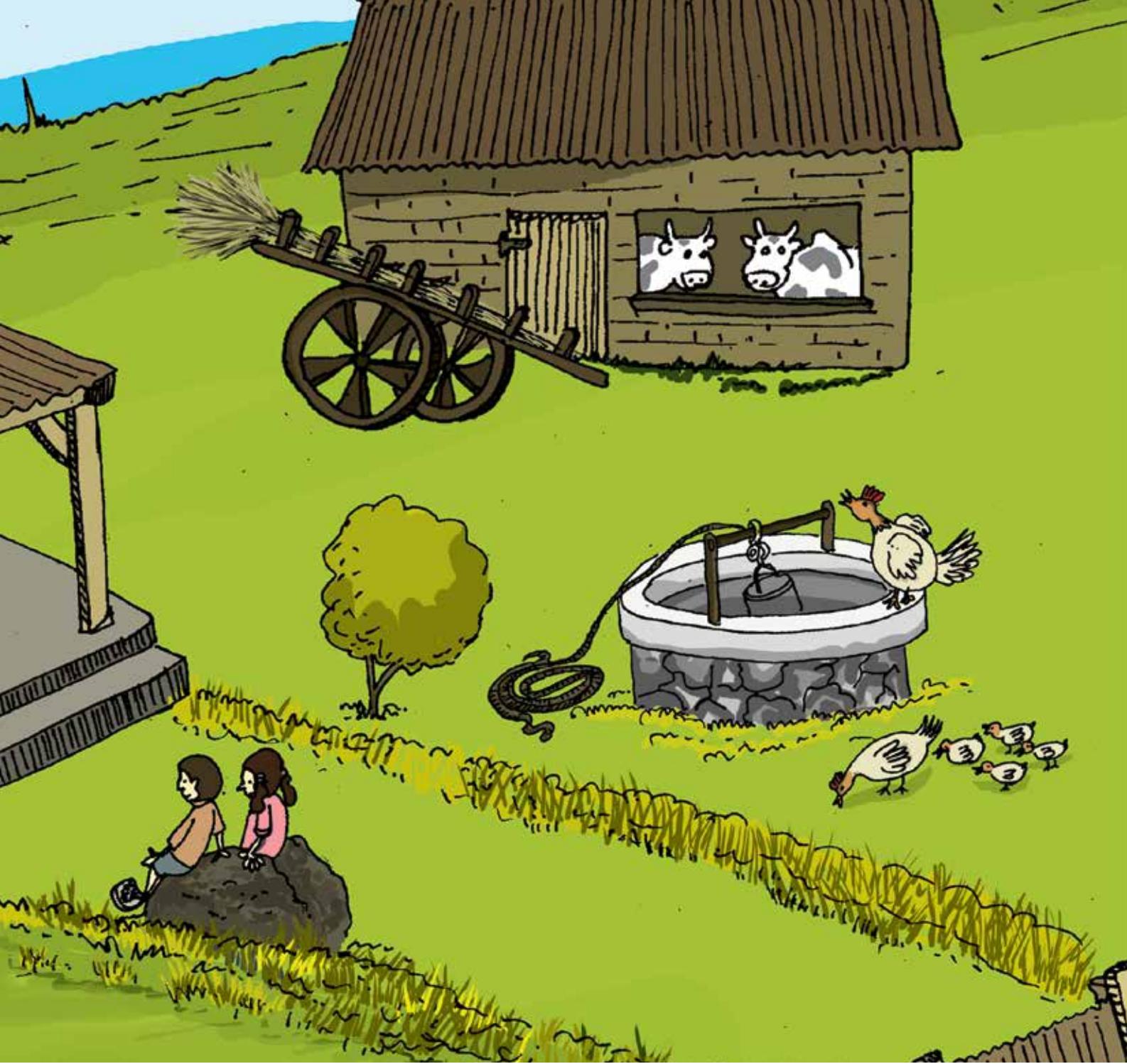
- Servi enn vokabiler presi pou dezign bann eleman ki form parti nou patrimwann
- Pran laparol pou kominike
- Lir ek konpran enn zistwar plizoumwin long
- Anplway bann mo pou formil enn fraz an-affirmatif ou negatif
- Develop konsians silabik ek kapasite analiz bann mo an segman
- Disteng ant bann evennman preznan, pase ou fitir
- Anplway bann mo ki dezign letan



Mo gete mo dir



- Kifer bann zanfan-la pe asiz devan sa misie anba lavarang-la?
- Kouma lakaz-la ek so lakour diferan avek laplipar lakaz azordizour?
- Ki bann zanimo zot trouve dan lakour?
- Ki zanimo nou trouve pli souvan aster?
- Kouma apel sa plas kot finn gard bef/vas la?
- Ki ete sa ti-miray ros-ros-la?
- Ki ete sa zafer avek larou ki devan lakaz bef-la?



Mo reflesi mo dir



- Ki desin-la pe montre, lavi lontan ou lavi aster?
- Kifer zordizour bann dimounn met miray otour zot lakaz?
- Kifer dimounn ti pe nouri zanimo lontan?
- Eski pe touzour servi zanimo kouma enn mwayin transpor dan nou pe?
- Ki zot prefer, lavi lontan ou lavi aster?

Epizod

1



Finn ariv tanto. Lekol large, Tizan al lakaz vit-vit. Kouma li ariv lakaz, li galoupe li mont lor so pie gato kanet. Ena plin gato kanet mir lor pie-la. Kan Tizan trouv sa, delo ranpli dan so labous. Tizan kas enn gato kanet, li met dan so labous.

Yamyam! Gato-la extra bon.

Enn vie bonnfam pe pase lor sime. Li dir Tizan: “Get sa pie-la kouma zoli! Li bien sarze!” Avek fierte Tizan dir bonnfam-la ki limem ti plant sa pie-la.

Enn zour, Tizan so mama ti donn li kas pou li al lekol. Li ti aste de gato kanet. Li ti manz enn ek li ti gard enn. Li ti rod enn plas dan so lakour e li ti plant gato kanet-la. Toulezour li ti pe aroz plant-la. Bien vit pie-la finn vinn gran. Azordi so pie pe gagn gro-gro gato kanet.

Vie bonnfam-la dir: “Ayo mo piti! Fer mo leker kontan. Donn mwa de-trwa gato kanet depi lor to pie. Bondie pou beni twa!”

Kestion Oral:

1. Kot Tizan sorti?
2. Ki sann-la finn plant sa pie gato kanet-la?
3. Eski Tizan so pie donn boukou fri? Kouma nou kone?

Tizan dir: "Pare ou lame, mo avoy kat-sink gato kanet".

Vie bonnfam dir Tizan:

"Ayo mo garson! Mo lame tranble. Desann to donn mwa de kanet mem pou mo manze."

Tizan dir vie bonnfam-la pare so long zip li pou avoy gato-la. Bolfam-la ankoler e dan so leker li dir: "Kan mo pou trap twa mo pou bat twa 100 kout baton lor to nene. Tanto to'a kone. Tanto to'a kone to siro zanana."

Bonnfam-la dir Tizan gato kanet-la pou tonbe parski so zip ena gro-gro trou.

Tizan gagn sagrin e li desann pou donn bonnfam-la enn ponie gato kanet. Tizan pa ti kone ki bonnfam-la ti enn sorsier. Vie bonnfam-la nek kap sa pov diab-la ek met li dan so gro sak goni. Li atas sak-la ek enn lakord labaka¹. Li pran sak-la li met lor so ledo li ale...

1 - *labaka: enn lakord ki servi pou atas bef.*

Kestion Oral:

1. Ki vie bonnfam-la dir dan so leker?
2. Eski Tizan zenere?
3. Ki vie bonnfam-la fer ar Tizan kouma li desann lor pie?

Aktivite Konpreansion

1. Mo reponn sa bann kestion-la.



- a. Kan Tizan sorti lekol, ki premie zafer li fer?
- b. Ki vie bonnfam-la finn demann Tizan?
- c. Kouma Tizan ti fer pou gagn sa pie-la?
- d. Kifer Tizan pa pe kapav avoy gato kanet ar bonnfam-la?
- e. Dapre zot, eski vie bonnfam-la zanti?

Konpreansion

2. Mo explik bann mo ou expresion dapre sans ki zot ena dan pasaz-la.



- Delo ranpli dan so labous. _____
- Yamyam. _____
- Li dir dan so leker. _____
- Tanto to'a kone to siro zanana. _____
- kap sa pov diab-la. _____

3. Mo dir ek mo ekrir lekontrer sa bann mo-la.



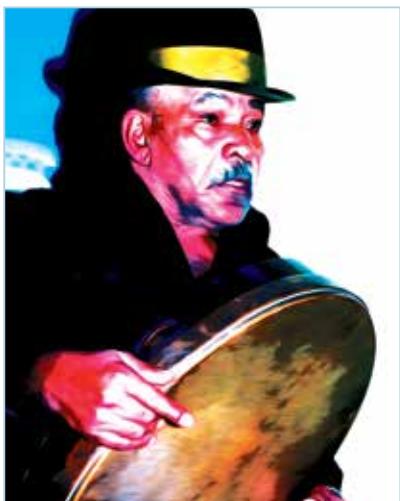
- Kan mo pou trap twa... _____
- Li dir Tizan desann vinn donn gato-la. _____
- So pie gagn gro-gro gato kanet. _____
- Bonnfam-la dir li desann. _____
- Li ti aste de gato kanet. _____

4. Mo match avek repons ki koresponn. Mo kopie fraz-la.



- | | |
|--|---|
| a. Apre lekol Tizan • | • al zwe kanet avek
Vanessa ek Leo. |
| b. Tizan ti gagn kas avek • | • mont lor so pie gato kanet.
• fer so devwar pou lelandemin. |
| c. Bonnfam-la so zip • | • enn vie bonnfam.
• so papa.
• so mama. |
| d. Tizan desann pou
donn bonnfam-la • | • end gro-gro trou.
• nef.
• kourt. |
| | • de-trwa kanet.
• de-trwa gato kanet.
• de-trwa bonbon lamant. |

Ki ete enn rakonter?



ENN RAKONTER SE ENN DIMOUNN KI BIEN KONN RAKONT ZISTWAR. LI ENA ENN GRAN LIMAZINASION. LI OBSERV SO LANTOURAZ EK LANATIR, APRE LI INVANT BANN ZISTWAR. SOUVAN BANN ZISTWAR-LA REFLEKTE LAREALITE.

ENN RAKONTER KI BIEN SELEB DAN MORIS, SE FANFAN.

FANFAN SO VRE NOM LOUIS GABRIEL JOSEPH. LI FINN NE DAN MAHEBOURG AN 1920. SO PAPA

TI PE KONSTRIR BATO. FANFAN INN VENN ORFELIN BONER E LI FINN AMENN ENN LAVI SDF¹. LI ENN BON OBSERVATER. LI PA FINN TERMINN LEKOL ALOR LI GARD TOU LINFORMASION DAN SO LATET. LI BIEN KONTAN KOZE, RAKONTE EK PARTAZE.

LI BIEN KONN ZWE RAVANN. KAN LI TI ENA 11 AN, LI KOUMANS RANT DAN ZAFER SEGA KOT BOLOM KOUTCHIOUK KI TI MEYER SEGATIE DAN LANDRWA. GRAS A SO GRAN IMAZINASION FANFAN TI VENN NON SELMAN ENN GRAN RAKONTER ME ENN POET E SEGATIE.

DAN SAMDI TANTO, FANFAN TI PE ANIM BANN SWARE SEGA DAN MAHEBOURG, RICHE EN EAU OU VIEUX GRAND PORT. KAN LI KOUMANS BAT SO RAVANN LI RAKONTE, DIMOUNN TI PE TRAP VANT TI PE RIYE.

ATRAVER SO BANN ZISTWAR EK SO BANN SANTE KI FORM PARTI NOU PATRIMWANN, FANFAN POU RES TOUZOUR DAN NOU LEKER.

Ki ete enn patrimwann?

PATRIMWANN: SEKI NOU ENA DEPI LONTAN DAN NOU PEI, KI POU NOU TOU, KOUMA NOU LISTWAR, NOU BANN POEM, SANTE, ZISTWAR, NOU LANGAZ, NOU MANIER MANZE, NOU MANIER VIV TOUSA.

¹ - san domisil fix, enn dimounn ki pena okenn plas pou li reste.

Vokabiler

Ki ete enn tradision?

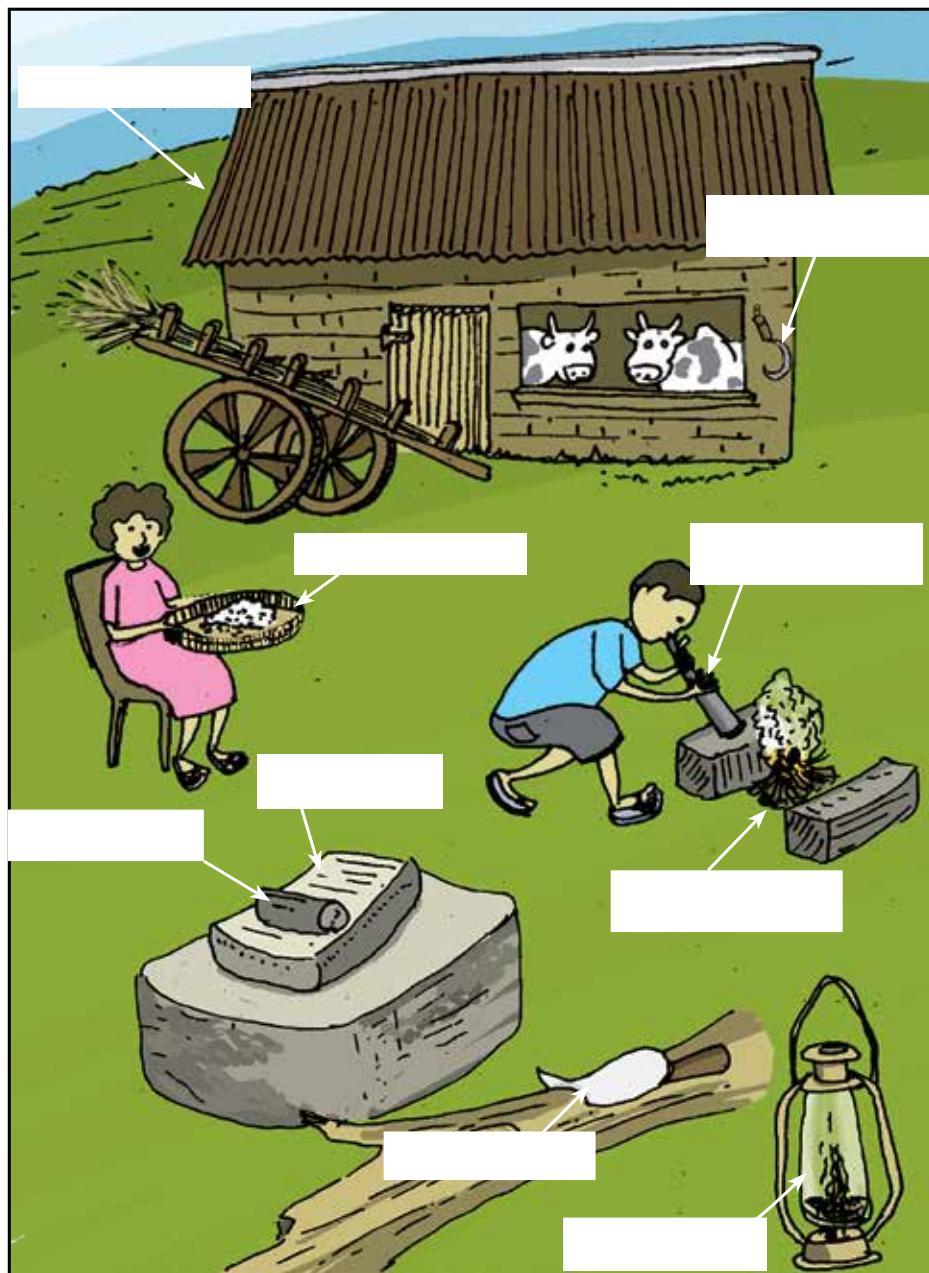
Tradision: Enn koutim ki finn vini kouma enn leritaz depi nou bann gran dimounn e ki nou kontinie swiv.

Enn lexanp; bann diferan seremoni maryaz ou bien bann fet.

Desin pou travay lor vokabiler



Mo get sa desin anba la. Mo swazir enn mo depi dan lalis, mo ekrir dan kaz pou sak desin avek ki li koresponn.



foye

poukni

vann

seni

ros-kari

baba

ros-kari

lekeri

fosi

laserp

lalanp

petrol



1. Mo ranpli bann tire avek bann mo ki finn done anba.

Letan _____, granper ti pe leve gramatin boner pou al travay. Granmer alim dife dan _____. Li kwi manze dan _____ pou granper amenn travay. _____ dan so lipie, sa po _____ lor so latet, granper pedal so _____ li ale.

lapay

bot

marmit

lontan

foye

bisiklet

2. Sirandann



- Ki kari nou pa manze?
- Trwa piti nwar get vant zot mama brile?
- Piti kraz mama?
- Kan gran mama nwar sante, tou bann piti blan danse?

3. Mo ranpli bann tire avek bann mo korek ki finn done anba.



Granmer pran so _____ linz sal lor so latet pou li al lave dan _____. Apre ki granmer fini lav bann linz-la lor _____, li met zot sek lor _____. Antretan granmer pran so _____, li al may _____. Kan granmer retourne lakaz, li kwi enn bon _____ sevret ek enn _____ bred mouroum. Telman manze-la _____, granper ti kapav manz so ledwa.

bake

larivier

sevret

rougay

goni

bouyon

ros

lerb

bon

Epizod

2



Tizan pe kriye dan sak goni. Sorsier met so sak lor so ledo e koumans al lakaz. Anmemtan, Vanessa ek Leo pe pas par la ek zot tann enn lavwa pe kriye: "Sap mwa! Sap mwa!". Lerla zot trouv sorsier-la. Sitan Vanessa ek Leo gagn per, zot sove zot al kasiet deryer pie lafous ki zis akote.

Zot tann sorsier-la pe dir: "Agaswargar mogo pougou kwigi enngenn bongon kagarigi magasagalaga argar twaga ekgek pougou manzganz twaga agavekgek fagaragataga sogo-sogo. Mogo bogolomgom ekgek mogo gargarsongon pougou biengin kongontangan".

Vanessa pa pe konpran ki sorsier-la pe dir me Leo finn kone ki sorsier-la pe koz madam sere.

Sorsier-la poz so sak anba lavarang enn laboutik. Li rantre pou aste enn bon masala bien for pou li prepar so kari.

Kestion Oral:

1. Ki sann-la Vanessa ek Leo finn trouve? Kot li pe ale?
2. Ki langaz sorsier-la ti koze?
3. Ki sorsier finn al aste dan laboutik?

Vanessa ek Leo profit sa lokazion-la. Zot galoupe al larg lakord gro sak goni. Ep! Zot trouv Tizan sorti depi dan sak. Vanessa, Leo ek Tizan degaze rod ros, boutey kase, pikan tousala, ranplas li dan sak ek zot re-atas li. Lerla zot sove zot al kasiet. Sorsier sorti, pran so sak met lor so ledo, li al lakaz. Li krwar Tizan ankor dan sak.

Vanessa ek Leo akonpagn Tizan ziska so lakaz. Laba zot trouv kat ti garson. Tizan prezant zot so kat frer Pazan, Granzan, Zozom ek Zeremi. Tizan mem ti pli tipti. Avan, li ti ena 8 frer an tou, me malerezman kat nepli parmi nou. Tizan rakont so bann frer seki finn pase. Bann frer-la remersie Vanessa ek Leo.

Get kouma Tizan manke fini dan karay si Vanessa ek Leo pa ti sap li! Zot trouve, zame pa bizin fer konfians dimounn ki zot pa kone.

Kestion Oral:

1. Ki Vanessa ek Leo desid pou fer?
2. Kouma bann frer Tizan apele?
3. Ki ti kapav arriv Tizan?

Aktivite Konpreansion

1. Mo reponn sa bann kestion-la.



- a. Ki Vanessa ek Leo fer kan zot trouv sorsier-la?
- b. Ki sorsier-la pou fer ar Tizan?
- c. Komie dimounn res dan lakaz sorsier?
- d. Ki ena dan sak sorsier kan li kit laboutik pou li al so lakaz?

Konpreansion

2. Mo dir ek mo ekrir lekontrer sa bann mo-la.



- a. aswar
- b. kontan
- c. aste
- d. sorti
- e. zame

3. Mo relir zistwar 'Vanessa ek Leo sap Tizan' (Epizod 1 ek 2) e mo met sa bann fraz-la an ord dapre zistwar-la.



- Sorsier-la al aste masala dan laboutik.
- Vanessa ek Leo al sap Tizan.
- Tizan pe kas gato kanet lor pie.
- Bann zanfan-la sove al lakaz.
- Sorsier met Tizan dan sak.

4. Mo dir si fraz-la vre ou fos.



- a. Tizan pe kontan dan sak. _____
- b. Sorsier-la pou al manz Tizan. _____
- c. Sorsier-la rant dan laboutik pou aste kari. _____
- d. Vanessa ek Leo met Tizan dan sak. _____
- e. Bann zanfan ranpli sak-la avek ros, boutey kase ek pikan. _____



5. Mo swazir bann bon repons pou konplet mo fraz.

1. Tizan pe kriye dan _____.

- | | |
|-------------|--------------|
| a. lakaz | b. laboutik |
| c. sak goni | d. karo kann |

2. Vanessa ek Leo finn al kasiet _____.

- | | |
|--------------------|----------------------|
| a. deryer laboutik | b. deryer pie lafous |
| c. lor pie lafous | d. dan sak goni |

3. Sorsier-la ti pe koz _____.

- | | |
|---------------|---------------|
| a. Angle | b. Franse |
| c. madam sere | d. misie sere |

4. Tizan ti prezant so _____.

- | | |
|-----------|-----------|
| a. 2 frer | b. 4 frer |
| c. 6 frer | d. 8 frer |

5. Vanessa ek Leo akonpagn Tizan ziska _____.

- | | |
|-------------|-----------------------|
| a. so lakaz | b. laboutik |
| c. lekol | d. lor pie gato kanet |

1. Mo transform bann fraz ki trouv anba an fraz negatif.



- a. Titol pe al lamer.
- b. Ton Likorn pe manze.
- c. Li konn dans sega.
- d. Ton Polto pe koup kann.
- e. Titak kontan naze.
- f. Nou pou al piknik Dimans.
- g. Mama ti kwi minn frir yer.

2. Mo met bann fraz-la dan form afirmatif.



- a. Popok pa pe lapes.
- b. Keno pa konn mont bisiklet.
- c. Li pa fer so devwar sa garson-la.
- d. Mo pa panse ton Paskann pou kapav repar sa.
- e. Mama ti dir twa pa al zwe laba.
- f. Dan sa ladig-la, pena gro pwason.
- g. Kotol pa kone kouma pou atas so lase.

3. Mo reper bann fraz afirmatif depi dan text ki trouv anba ek mo tradwir mo seleksion an enn text negatif.



Sa zour-la, enn gro lapli ti pe tonbe.

Tirabo pa pe kapav al zwe an deor. Li pe bizin res dan lakaz. Li pa pe tro kone ki pou fer. Enn kou li gagn enn lide pou al get televizion. Kouma li alim televizion, li met senn kreol. Ti pe gagn enn zoli ti program lor sega tipik. Ala Tirabo kontan. Li zigil lor kadans batman ravann. Kan emision-la fini, li rant dan lakwizinn. Enn dite so, baja avek satini pe atann li. Antretan lapli finn arete. Tirabo al deor. Ti ena delo finn akimile partou-partou. Tirabo aranz enn ti bato avek papie ek met sa dan delo.

1. Mo met bann fraz-la dan form interogatif.



- a. Li finn ale.
- b. Titonn pe manze.
- c. Siko pa pe zwe avek nou.
- d. Pou ena lexame.
- e. Tantinn Reyel kontan lav linz dan larivier.
- f. Sa gro matou-la pa may lera.
- g. Pa zwe deor kan ena lapli.

2. Mo met bann fraz-la dan form deklaratif.



- a. Kifer sa bann dimounn-la ankor lor bistop?
- b. Komie letan nou pou bizin atan ankor?
- c. Kotsa mo kapav trouv enn lafarmasi?
- d. Kouma nou pou travers larivier?
- e. Eski Koyol pe vinn avek nou?
- f. Ki kote nou pou al manze?
- g. Kan nou pou al lapes?

3. Mo reper bann fraz deklaratif depi dan text-la ek mo transform zot an bann fraz interogatif.



Ti bato an papie pe navig dan flak delo koumadir enn navet marinn. Me dapre zot eski sa ti bato-la pou tini lontan? Apre de-trwa minit, kouma papie tranpe, delo koumans zwe toupi andan ti bato. Enn sel kou ti bato vinn soumarin. Dapre zot, ki pou ariv nou soumarin?

Gramer

Prezan

1. Mo lîr sa bann fraz-la.



- a. Mo pe manz mo dipin.
- b. Mama pe kwi mervey azordi.
- c. Fer to devwar aster!
- d. Soley dormi dan Iwes.
- e. Mo konn zistwar Tizan gato kanet.

2. Mo soulign bann verb an rouz ek bann mo ki indik letan an ble.



- a. Res isi mem pou lemoman.
- b. Vanessa al lekol toulezour.
- c. Lapli pe tonbe azordi.
- d. Pe fer nwar aster.
- e. Zordi zour nou pa trouv saret bef lor sime.

3. Mo ekrir verb ki dan braket o-prezan.



- a. Ki to _____ aster-la? (fer)
- b. Leo _____ servolan zordi. (zwe)
- c. Mo papa _____ dan enn biro. (travay)
- d. Lalinn _____ otour lemond. (tourne)
- e. _____ mwa mo kaye deswit! (rande)
- f. Mo _____ diri toule zour. (manze)
- g. Zordizour pa _____ kamaron dan larivier. (gagne)

Seki mo finn konpran

- Konzigezon bann verb o-prezan.
- Bann marker letan pou preznan.
- Bann indikater letan pou preznan.

Anou koz madam sere.



Sorsier-la ti pe koz *madam sere* pou Tizan pa konpran. Li dir: "Agaswargar mogo pougou kwigi enngenn bongon kagarigi magasagalaga argar twaga ekgek pougou manzganz twaga agavekgek fagaragataga sogo-sogo. Mogo bogolomgom ekgek mogo gargarsongon pougou biengin kongontangan".

Silab	<i>madam sere</i>
la	laga
le	lege

Silab	<i>madam sere</i>
tro	trogo
bwa	bwaga

Mo	<i>madam sere</i>
latab	lagatabgab
sapo	sagapogo

Silab	<i>madam sere</i>
lerwa	legerwaga
kourpa	kourgoupaga

1. Mo dekoup sa bann mo-la an silab ek mo ekrir zot an *madam sere*.



Mo

Dekoupaz

madam sere

roti	=	ro	ti	=	ro	go	ti	gi
lame	=			=				
savon	=			=				
dile	=			=				
lapli	=			=				

2. Mo ekrir sa bann mo-la an *Madam Sere*.



bot	pom	bol	ros	lant
zil	bwat	lapat	volkan	disel
kolonn	zistwar	ravann	petrol	zalimet
lamarel	zanimo	patalon	morisien	sapsiway
ziromon	vantilater	motosiklet	televizion	akselere
lakordeon	aspirater	elikopter		



Tizan Gato Kanet

Aryo, to pa kone twa
Yer tanto Tizan sorti lekol
Li galoup lor pie gato kanet
Gato kanet ti pe mir lor pie
Hmm dilo ranpli dan so labous

Lerla

Enn bolfam ti pe pase parla
Li vinn anba pie gato kanet
li dir

Tizan Tizan mo zoli garson
Eta fer mwa kado enn de

Tizan gran leker bon manier fer
gran zwer dir gramer mo gramer
be pare ou lame mo avoye

Mo mem ki finn plant sa pie gato
kanet Mama ti donn mwa kas
pou al lekol mo 'nn aste de gato
kanet mo'nn manz enn lot
la mo finn plante
Get kouma mo pie finn donn bon

bon rapor

Vie bolfam fer so lavwa tranble
Li bes so latet ris so leker
Li dir Tizan mo bien malere
Mo de lame pe tro tranble

Desann vini do mo ti garson
Bondie va donn twa benedikSION
Tizan get li dir li be gramer
Pare ou gran zip mo avoye

Bolfam so figir pa tro sir sanz
kouler li tranble so leker li inpe
lor ner li respir koler
Dan so leker li dir Tizan fay batar
Kan mo pou trap twa pou bat twa
100 kout baton lor to nene lerla
to'a kone mwa ki vremem mo ete

Mo gro bolom pe rod twa
pou nana twa

O Tizan aye pitie de mwa
Ena gro gro trou dan mogran zip



Desann donn mwa sa dan
mo lame Bondie toultan va
protez twa

Depi anler depi enn brans ver
Tizan dir gramer mon bon gramer
Si ou gran zip ena gro gro trou
Pare ou kaba mo avoye

Bolfam pe perdi so pasians
ar sipliye Tizan pa debouze depi
so brans ver lor pie kanet

Get enn kou kouma li front ar
gran dimouunn Taler mo va parl to
mama li va parl to papa tanto ler
to rant to lakaz tanto to a kone
Tanto to a kone to siro zanana

Tizan gagn per li pou al gagn bate
Li desann lor pie gato kanet
Move bolfam la ris so lame
Souk li met li dan so gro tant

Tizan kriye lasasin dan tant

Li kriye pa enn dimouunn tande
Bolfam aret lor peron laboutik
Dir kaptann donn li bon masala

Lerla Tizan debriye larg lakord gro
tant degaze rod ros ranplas li
dan tant re atas gro tant

Ala ki manier li finn reisi sape
Bolfam-la sarye so gro tant ros
amenn so lakaz pe krwar tanto li
ar so bolom pou manz Tizan

Get kouma Tizan ti kapav al tase

Tizan: Ki sann-la sa?



Dan sa sapit-la, Vanessa ek Leo finn zwenn Tizan. To kone Tizan ki sann-la sa? Tizan se enn ti garson ki finn viv plizier lavantir e li reprezant bann zanfan Repiblik Moris.

Tizan ti ena 8 frer me 4 ladan finn mor. Li mem ki pli tipti parmi bann frer-la. Ena plizier zistwar lor bann lavantir Tizan. Parmi ena "Tizan gato kanet", "Tizan gato moutay", "Tizan lake bef".

Tizan finn rant kamarad avek Vanessa ek Leo ki finn ed li sorti depi dan latrap enn sorsier.

Eski to konn bann lezot zistwar Tizan?



Liniver lamer



- Servi bann mo presi pou dezign bann eleman ki form parti vokabiler lamer.
- Lir ek konpran enn zistwar ki long.
- Identifie verb aksion dan enn fraz.
- Akord verb dan so tan apropriye dan enn fraz.
- Ekrir enn ti zistwar apartir zimaz.



Mo gete mo dir



- Ki bann personaz ki ena dan sa desin-la?
- Ki zot pe fer?
- Eski laplaz-la prop?
- Ki ena lor laplaz-la? Eski li bon sa?
- Ki to pe trouve dan lamer?
- Eski ena indikasjion pou gard laplaz prop?



Mo reflesi mo dir



- Eski bann dimounn finn respekte indikasion-la? Kifer dapre twa?
- Ki pou arive si nou pa protez nou laplaz ek nou lamer?
- Ki nou kapav fer pou protez nou laplaz ek nou lamer?
- Diskit avek to bann kamarad kan to al piknike bor lamer, ki to gagn drwa fer e ki to pa gagn drwa. E kifer to pa gagn drwa fer sa?
- Bann salte ki dimounn zete lor laplaz ou dan lamer, eski to kone komie letan zot pou pran pou dekonpoze e disparet net?

Obze	Dekonpoze apre
Papie	3 mwa
Lapo banann	3 - 6 mwa
Mego sigaret	1 - 2 lane
Chewing gum	5 lane
Goble plastic	100 - 1000 lane
Boutey	4000 lane

Epizod

1



Zordi Dimans. Letan bien ansoleye. Vanessa ek Leo finn al laplaz Trou-d'Eau-Douce, pou ramas kokiway ek bann koray pou met dan enn proze ki zot pe fer. Minister Ledikasion finn lans enn konkour lor lavi dan lamer. Bann seki kalifie pou gagn enn vwayaz edikatif trwa zour dan Rodrig. Vanessa ek Leo finn deside ki zot pou fer tou zot posib pou ki zot kalifie pou al Rodrig.

Depi gramatin di-z-er, papa Leo finn amenn Vanessa ek Leo pou ki zot ramas disab, koray ek kokiway ek lezot kiksoz ki zot pou kapav servi pou zot proze. Vanessa ek Leo finn desid pou fer enn maket ki montre lavi marinn. Zot finn tann dir ousi ki Trou-d'Eau-Douce se enn vilaz kot lapes ek bann aktivite touristik lor lamer fer parti lavi toulezour bann abitan.

Omilie bann bato ki finn amare pre ar laplaz, Leo remark enn ti zafer pe flote. Li apel Vanessa pou vinn gete. Letan zot get pli bien zot gagn enn sok. Zot trouv enn zwazo dan enn lamwatie papay ki pe tini enn golet. Sa finn etonn zot parski zame zot pa finn trouv enn zafer koumsa. Zot finn debout la pandan enn bon

Kestion Oral:

1. Ki Vanessa ek Leo pe fer Trou d'Eau Douce?
2. Ki ler zot finn arriv Trou d'Eau Douce?
3. Ki sa ti zwazo-la ti pe fer omilie bann bato?

moman, observ zwazo-la.

Finalman zot trouv ti zwazo ramas so golet ek repran direksion laplaz dan so ti lamwatie papay. Li ti pe rame avek de bout brans. Kan li finn ariv lor laplaz, zot galoupe zot al get li.

- Bonzour, kouma to apele? Vanessa demann ti zwazo-la.
 - Bonzour! Mwa mo apel Pekoy, ti zwazo reponn.
 - Eski to finn gagn pwason? Leo demann Pekoy.
 - Non, zordi mo pa finn gagn nanye. Me yer mo ti gagn kat. Mo kone ki zame zot finn trouv zwazo lapes, me mwa touletan kan mo finn anvole par isi mo finn anvi lapes kouma sa bann peser-la.
 - To ti bato bien zoli. Bien kokas. To finn fer sa tousel?
- Vanessa demande.
- Non! Mo bann kamarad Kre-kre ek Zoko finn donn mwa enn koudme. Li vre ki li pa gro, me pou enn ti payanke kouma mwa li zis. Si zot oule mo kapav amenn zot get bann pwason ki bann peser finn amene!
 - Wil! Nou ti pou kontan vinn avek twa. Nou ena enn lot ti kamarad apel Kwik. Li enn Katover. Li ti pou kontan zwenn twa.

Kestion Oral:

1. Kouma sa ti zwazo-la apele?
2. Ki zwazo-la ti pe servi kouma bato?
3. Eski li finn reisi gagn pwason?



Vanessa ek Leo extra kontan pou al avek Pekoy. Bann peser finn debark zot pwason lor debarkader inpe pli lwin. Zot finn gagn lasans pou trouv diferan kalite pwason, parmi pwason zegwi, kato, viel, kapitenn, likorn ek lezot ankor. Vanessa koumans reflesi kouma zot pou fer pou met sa bann pwason-la dan zot proze. Apre enn moman, zot finn retourne lor laplaz pou kontinie ramas kokiayaz.

Ler pou al manze, Vanessa ek Leo rezwenn papa Leo ki pe pran ler anba enn pie. Vanessa so mama finn prepar sandwich ek fromaz, ek ousi enn roti poul pou manz avek dipin. Papa Leo, finn amenn zi. Li finn ousi profit lokazion al aste de-trwa ti gato ek fri pandan ki Vanessa ek Leo ti pe okipe rod kokiayaz.

Enn kout Vanessa kriye:

- Leo, get sa lisien-la! Li finn met enn fey banann kouma enn linz lor li!
- E! Vremem! Be kifer?
- Anou al demann li.

Kouma Vanessa ek Leo koste, lisien-la dir zot:

- Bonzour! Fer atansion! Ena mo ti kamarad Lilet akote mwa la. Tansion zot kraz li!
- Bonzour. Mwa mo apel Vanessa, ek li, li mo kamarad Leo. Twa kouma to apele?
- Mwa mo apel Gaspar. Lilet ek mwa, nou pe atann bato vinn pran nou pou al fer enn letour lor L'ile-aux-Cerfs. Zot ousi, zot pe al laba?
- Non! Nou pe rod bann kokiyaz ek koray pou fer enn proze lekol. Be Lilet kote? Mo pa pe trouv li, mwa! Leo dir Gaspar.
- Mo kone mo tipti mem, me silvouple mo lamem, Lilet reponn.

Finalman zot reisi trouv enn ti fourmi ki finn asiz lor enn fey badamie zis akote Gaspar. Li ti ena enn payn ki li finn fer avek enn bout lerb bourik. Vanessa ek Leo finn partaz zot dezene avek Lilet ek Gaspar. Apre bann-la finn pran zot bato pou al lor l'ile aux Cerfs. Vanessa ek Leo fer zot salam.

Zis lerla, Leo so papa apel zot pou retourn lakaz. Vanessa ek Leo, zot leker ranpli ar souvenir bann moman inoubliyab ki zot finn viv pandan lazourne.

Kestion Oral:

1. Ki papa Leo finn aste ar marsan lor laplaz?
2. Ki Leo finn remarke anba enn pie koko?
3. Kouma Lilet ti abiye?

Aktivite Konpreansion

1. Mo reponn sa bann kestion-la.



- a. Kot Vanessa ek Leo finn ale sa zour-la?
- b. Ki zot finn al fer laba?
- c. Ki zot finn remarke omilie bann bato?
- d. Kot Pekoy finn amenn Vanessa ek Leo e ki zot finn al fer?
- e. Ki sann-la zot finn zwenn ankor?
- f. Kot Lilet ek Gaspar pe ale?

2. Mo explik mo ki souligne dapre sans ki li ena dan fraz-la.



- a. Letan bien ansoleye.
- b. Zot gagn enn sok.
- c. Zot finn gagn lasans pou trouv diferan kalite pwason.
- d. Bonzour! Fer atansion!
- e. Letan zot get pli bien.
- f. Vanessa ek Leo, zot leker ranpli ar souvenir inoubliyab bann moman pase dan lazourne.

3. Mo rod enn mod an pasaz ek mo ekrir dan lespas ki finn done pou sak fraz.



- a. Pekoy enn _____.
- b. Vanessa ek Leo finn trouv _____ zegwi, kapitenn ek rouze.
- c. Gaspar se enn _____ ek Lilet se enn _____.
- d. Pekoy ti pe lapes dan enn lamwatie _____.

4. Mo dir ek mo ekrir lekontrer sa bann mo-la.



- a. kalifie _____
- b. flote _____
- c. kontan _____
- d. asize _____
- e. atase _____

4. Mo match avek repons ki koresponn. Mo kopie fraz-la.



a. Bann seki kalifie pou konkour,
pou al Rodrig pou •

- trwa zour.
- kat zour.
- sink zour.

b. Vanessa ek Leo inn vinn •

- Flic-en-flac.
- Pereybere.
- Trou-d'eau-douce.

c. Pekoy ti pe lapes •

- omilie bann bato.
- lor ros.
- lor laplaz.

d. Papa Leo finn aste
gato ek fri •

- dan tabazi.
- lor laplaz.
- dan sipermarse.

e. Lilet ek Gaspar pe al •

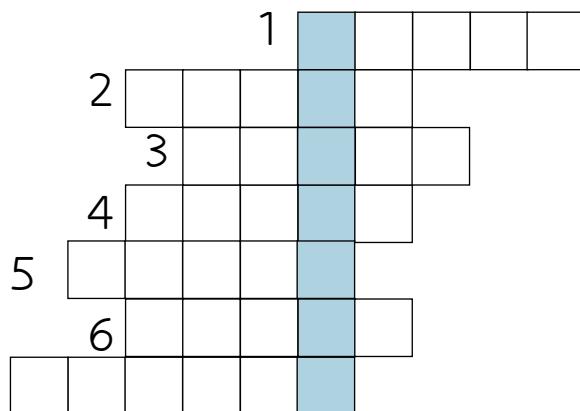
- l'îlot Gabriel.
- l'île Plate.
- l'île aux Cerfs.

1. Anagram

Remet bann let ki swiv an-ord pou form enn mo e plas mo-la dan kare-la.

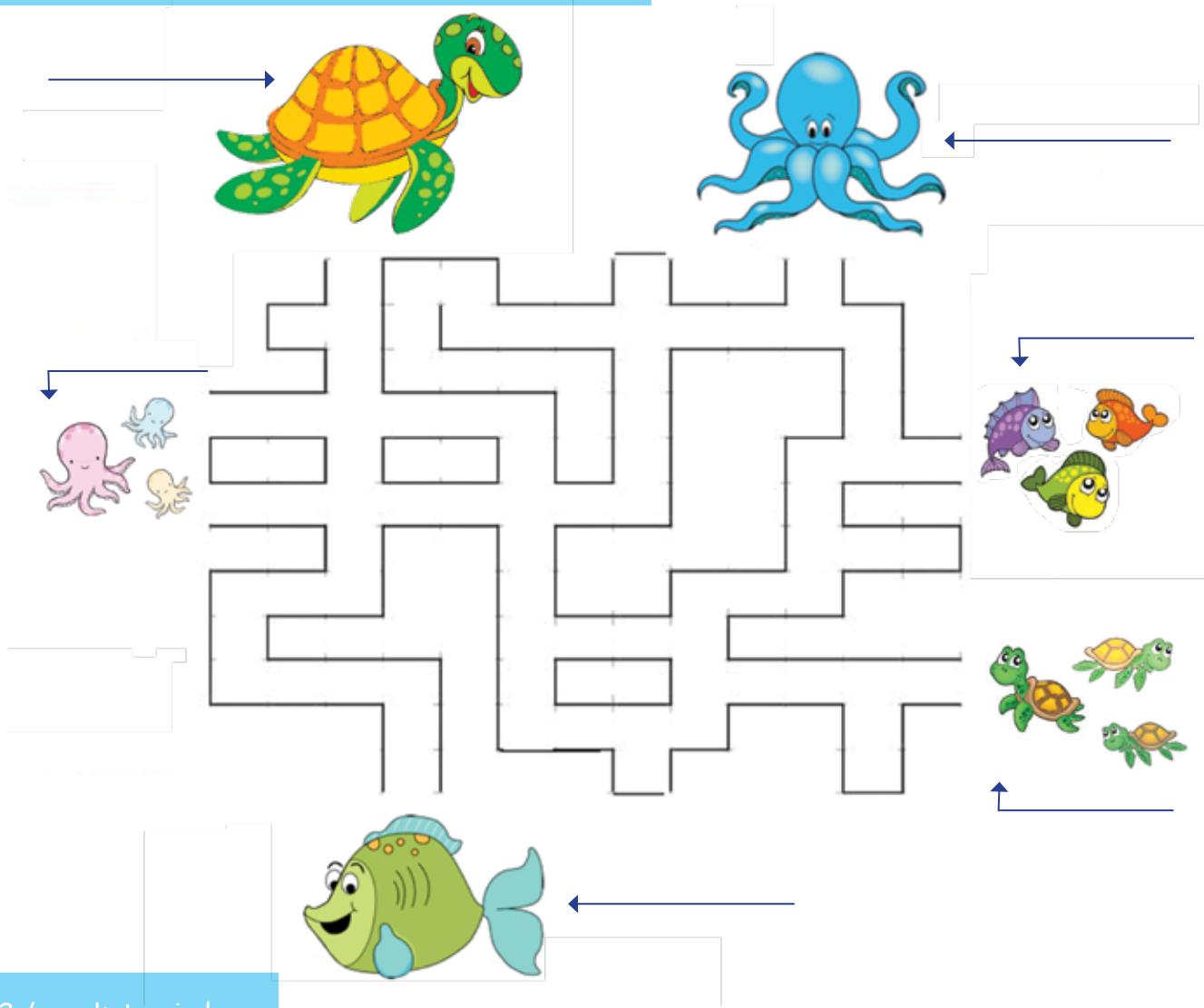


1. Z A I K E
2. N A L O G
3. K E M I L
4. F E R I S
5. R A K O Y
6. D I A B S
7. P L A Z A L



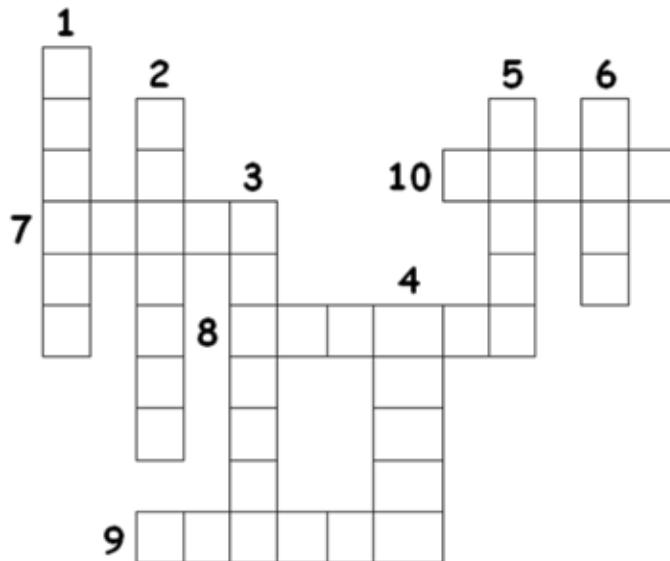
2. Labirint

Ed sak tipti pou retrouv zot paran.



3. Zedmo kwaze lor lamer

Mo reponn sak zedmo. Mo re-ekrir bann repons dan zedmo kwaze la.



1. Mo enn pwason me mo pena lekay, mo pa parey kouma bef me mo ena pwint lor latet.
2. Kokom lamer, li kapav blan ou nwar.
3. Sel mizisien dan lamer.
4. Mo bann kouzin zean lor later galoupe dan Champs de Mars.
5. Mo viv dan lamer, mo kontan swiv bato ek zwe ek sot-sote.
Mo ena enn lagel pwint.
6. Mo resamble enn servolan me si to tous mo lake to gagn kout kouran.
7. Mo lapat vantouz, mo kras lank kan tous mwa.
8. Zanfan servi mo pikan kouma kreyon lardwaz.
9. Mo bann frer/ser dan lesiel, mwa mo dan lamer.
10. Momem lakaz pwason.

4. Kas-Tet

Mo rod sak mo e mo anserkle. Bann fles indik mwa direksion mo dan kazie.

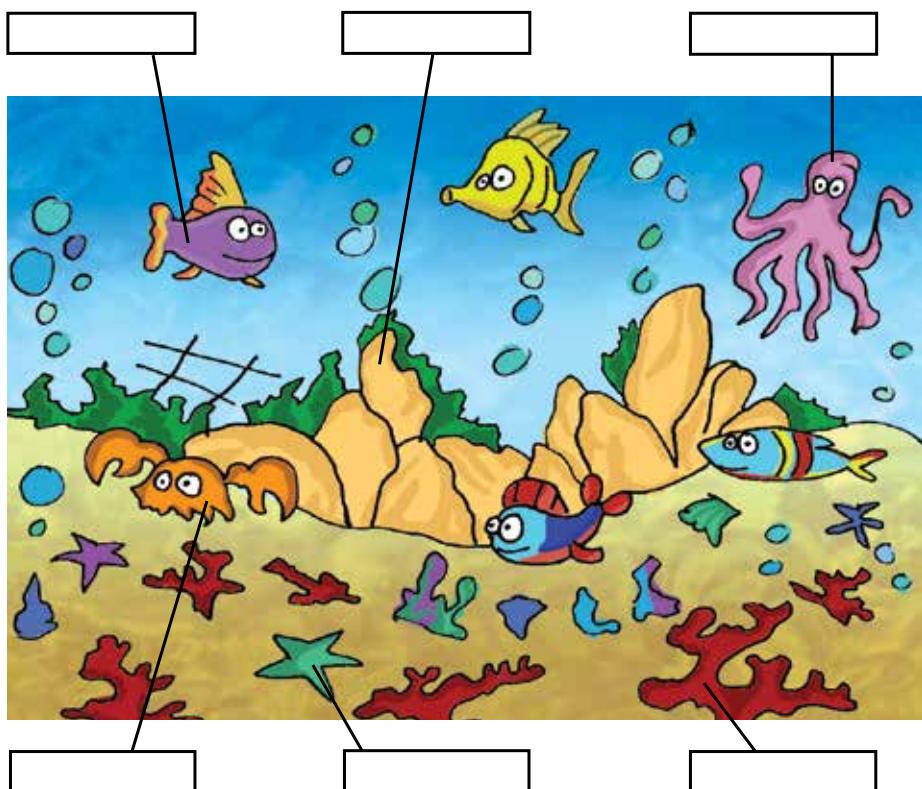


B	O	U	L	T	A	N	G	M	M	O	S
A	U	H	A	A	R	E	R	E	P	N	A
R	R	M	K	Z	M	V	A	D	D	R	R
A	S	E	A	A	Z	I	N	I	F	O	D
K	I	Z	Y	R	W	E	I	Z	Y	A	I
O	N	U	A	L	I	L	R	E	K	I	N
U	A	O	K	A	T	A	M	A	R	A	N
D	K	R	A	B	E	N	D	I	E	N	M
A	S	G	L	A	R	G	D	S	V	G	A
N	O	G	A	L	A	O	A	R	E	I	R
S	T	A	M	E	L	U	R	A	T	Y	L
A	A	C	A	N	A	S	O	M	O	N	I
B	K	O	R	N	F	K	D	O	N	B	N

← Alg	↓ Angiy	← Anperer	↓ Barkouda	→ Boultang
← Dofin	↑ Dorad	↓ Kalamar	→ Katamaran	↑ Kato
↓ Kayak	→ Korn	→ Krab	↓ Krevet	↓ Labalenn
↓ Laf	← Lagon	↓ Langous	↑ Lare	↓ Marlin
↓ Mediz	↑ Omar	↓ Oursin	→ Rekin	↑ Rouze
↓ Sab	↓ Sardinn	→ Somon	↓ Tazar	↓ Ton
↓ Viel	↓ Zwit			

Servi son pou ekrir bann mo.

1. Mo ekrir nom ki sak fles pe indike dan so kaz respektif.



2. Mo konte komie silab ena dan sak mo. Mo ekrir enn mo depi vokabiler lamer ki ena mem kantite silab.



Mo	Kantite silab	Mo depi vokabiler lamer
bato	2	pwason
kapitenn		
vag		
koray		
lapes		
labwet		
disel		
disab		

Lilet ek Gaspar



Kouma Vanessa ek Leo koste, lisien-la dir zot:

- Bonzour bann zanfan!
- Bonzour Misie Lisien. Mwa mo apel Vanessa ek li, li mo kamarad Leo. Ou kouma ou apele?
- Mwa mo apel Gaspar.
- Be nou trouve ou ena enn fey banann, la lor ou lerin. Ki ete sa?

Gaspar kontan bann-la poz li sa kestion-la. Li bien fier so kostimdebin.

- Sa se mo ti kamarad Lilet ki finn donn mwa kado. Nou ti pe al lamer toulede me mo pa ti ena kostimdebin. Lerla li finn gagn lide pou antour sa fey banann-la otour mo lerin. Ki zot dir mo kostimdebin, zoli pa zoli?
- Ayo! Bien zoli! Vanessa ek Leo reponn anmemtan. Me ou kamarad Lilet kot li ete, pa pe trouv li la!

Lilet ti pe asiz dan lonbraz anba enn fey badamie. Letan li tann konversation-la, li koste ar Gaspar.

- Bonzour Vanessa ek Leo! Se mwa Lilet!
Bann zanfan tourn latet partou kote, zot pa trouv personn.
Lilet ek Gaspar rye.
- Rod mwa! Lilet dir.
Vanessa ek Leo rod agos, rod adrwat, tourne-vire, pa trouv nanye mem. Zot rye zot ousi. Koumadir zot pe zwe kouk.

- Get lao, Gaspar dir.
- Get deryer, Lilet reponn.
- Par la?
- Non, par isi!

Finalman, apre sink minit rode, Vanessa ek Leo trouv enn ti fourmi ki finn asiz lor zorey Gaspar, pe get cinema depi lao, lor so bis letaz.

- Ala ou la, Mamzel Lilet! Ou finn bien fer nou rode. Nou pa ti kone ou enn fourmi.
- Bonzour bann zanfan. Bien kontan fer zot konesans.
- Nou ousi nou bien kontan, premie fwa nou rant kamarad ek enn fourmi.
- Zot pe al promne? Lilet dimande.
- Wi, nou pe rod bann kokiyaz ek koray pou fer enn proze lekol.

Gaspar ek Lilet get zot kamarad, zot riye.

- Abe zisteman, Lilet dir. Get sa gro koray ki nou fek ramase. Se enn peser ki finn avoy sa lor Gaspar. Li dir nou fer tro boukou tapaz dan lamer letan nou bengne, nou fer bann pwason ale.
- Ayo, pov Gaspar, Vanessa dir. To finn reisi sove?
- Non, Gaspar reponn. Se peser ki finn bizin sove!
- Kouma sa? Leo dir.

Lilet desann depi lor zorey Gaspar. Toutswit bann zanfan remarke ki Lilet se enn ti fourmi rouz. E enn ti fourmi rouz konn pike kan bizin.

- Wi, Lilet dir. Pov peser, mo finn dans sega lor so lipie! Alalila, pik-pike! Alalila, sot-sote! Mo pik enn kote, mo pik lot kote, sega-la done mem!

Vanessa ek Leo kontan sa ti lavantir-la. Zot trouve ki Lilet ek Gaspar zot bann bon kamarad mem. Letan zot return lekol, zot pou ena enn zoli zistwar pou rakonte.

Epizod

2



Vanessa pe a size lor so siez, latet dan niaz. Li ankor rapel kouman so mama, so papa ek so frer ti anbras li pou dir li bon vwayaz. Sa zour-la, ti ena wit zanfan ki ti pe pran depar lor ke¹ lepor Port-Louis pou al Rodrig par bato 'Mauritius Trochetia'. Ti ena ousi trwa profesor ek enn inspekteur lekol ki ti pe akonpagn zot. Zot ti bann ere gagnan konkour ki minister ti finn organize. Leo ousi so bann paran ti la lor lepor pou swet zot enn bon vwayaz. So mama ti pe plore.

- Vanessa, vinn deor vit! Mo ena enn zafer pou montre twa!
Leo galoupe vinn tir Vanessa depi so bann panse. Zot galoupe zot al lor pon bato. Leo pwint so ledwa dan direksion lamer e li dir:
 - Mo finn trouv de dofin pe sote par laba. Atann to pou trouve!
 - Mo pa trouv nanye mwa! Kotsa to pe trouv dofin twa?Vanessa dir li.
 - Atann! To pou trouve la!

1 ke- enn konstriksion lor lepor kot marsandiz ek dimounn anbarke ek debarke

Kestion Oral:

1. Ki sann-la ti pe al Rodrig ansam ar Vanessa ek Leo?
2. Kot Leo finn demann Vanessa vini?
3. Ki Leo pe anvi montre Vanessa?

Zis kouma Leo dir sa, zot trouv enn dofin sote apre replonze. Apre zot trouv ankor de-trwa swiv deryer. Ena mem ki pe koste ar bato.

- EE! Get laba! Enn labalenn! Kevin, enn bann zanfan ki ansam avek zot lor bato, kriye par lot kote.

Vanessa ek Leo galoupe al kot li. Zot trouv koumadir enn ze-do pe sorti depi dan lamer. Apre zot trouv enn gro bos ki sorti, apre rerant dan delo. Finalman zot trouv enn gro latet labalenn sorti apre replonze. Vanessa ek Leo extra kontan. Zot pe dekouver boukou kiksoz.

Vwayaz dan bato pou al Rodrig finn pran enn zour edmi. Zot finn ariv laba Vandredi gramatin. Enn vann inn vinn sers zot lor ke Port-Mathurin pou al kit zot dan enn zoli ti loberz². Zot pa finn gagn lasans profit premie zour, zot ti telma fatige ar vwayaz. Apre dine, inspekter ki ti pe akonpagn zot finn anons zot program zot sezour dan Rodrig. Pou ena enn ti vizit dan enn lakav; apre zot pou al get lavi bann peser Rodrige ek kouma zot met ourit sek.

2 loberz - enn ti lotel ki ena zis lozman ek restoran.

Kestion Oral:

1. Ki sann-la finn trouv enn labalenn?
2. Komie letan bato finn pran depi Moris pou ariv Rodrig?
3. Ki bann dimounn abitie fer kan ena siklonn?



Landemin, apre dezene dan loberz, zot finn pran direksion lot kote Rodrig, enn plas ki apel Anse Baleine, pou al gete kouma bann Rodrige met ourit sek. Tou dimounn finn gagn ourit sek kado pou amenn lakaz. Zot deziem zour dan Rodrig finn pas tro vit.

Aswar, Vanessa ek Leo finn al fer enn letour lor laplaz. Zot finn trouv enn tifi ki ti pe asize pe get lamer.

- Bonswar! Ki to pe fer la tousel dan nwar? Vanessa demann li.
- Bonswar! Mo pe atann Bonnfam lamer, tifi-la reponn.

Vanessa ek Leo finn anvi trouv Bonnfam lamer. Alor zot finn asiz avek tifi-la. Apre enn moman, zot trouv enn pirog pe vini olwin. Kan li koste pli pre, zot trouv enn vie bonnfam an blan. Pirog-la aret enn distans avek laplaz. Zot trouv vie bonnfam-la fer zot salam. Apre zot latansion tourn ver enn pie filao kot trwa kiksoz pe eklere dan disab. Kouma zot al get pli pre, zot trouv trwa zoli kokiyaz ki pe alime. Sakenn pran enn. Tifi-la dir zot:

- Se kado ki Bonnfam lamer finn donn nou. Pa dir sa personn. Vanessa ek Leo pran zot kokiayaz, zot retourne lotel.

Pou zot dernie zour, zot finn al fer enn letour dan bato pou al get bann peser fer lapes lasenn. Sa kalite lapes-la dire zis depi le premie Mars ziska le premie Oktob e pwason ki zot pli lapes se mile. Vanessa ek Leo, deretour dan lotel, refer zot valiz. Zot ramas kokiayaz ki zot finn gagne avek Bonnfam lamer avek boukou prekosion. Sa vwayaz dan Rodrig-la finn enn vwayaz mazik.

Kestion Oral:

1. Ki bann Rodrige fer dan Anse Baleine?
2. Ki sa tipti tifi-la ti pe fer lor laplaz tousel?
3. Komie letan lapes lasenn dire dan Rodrig?

Aktivite Konpreansion

1. Mo reponn sa bann kestion-la.



- a. Kot Vanessa ek Leo pe ale?
- b. Kouma sa bato ki zot finn pran la apele?
- c. Komie dimounn pe al Rodrig?
- d. Kot Vanessa ek Leo pe reste dan Rodrig?
- e. Ki bann landrwa zot finn al vizite?

Konpreansion

2. Mo explik mo ki souligne dapre sans ki li ena dan fraz-la.



- a. Ti ena ousi trwa profeser ek enn inspekte lekol ki ti pe akonpagn zot.
- b. Ena mem ki pe koste ar bato.
- c. Pou ena enn ti vizit dan enn lakav.
- d. Zot trouv enn pirog pe vini olwin.
- e. Sa vwayaz dan Rodrig-la finn enn vwayaz mazik.

3. Mo rod enn mo dan pasaz ek mo ekrir li dan lespas ki finn done pou sak fraz.



- a. Fami Vanessa finn vinn get li anbarke lor ke lepor_____.
- b. Bato finn debark zot lor lepor_____.
- c. Zot finn al dan enn zoli ti_____.
- d. _____ se enn bann lakav ki ena dan Rodrig.
- e. Dan _____, zot finn trouve kouma Rodrige met ourit sek.

4. Mo dir ek mo ekrir lekontrer sa bann mo-la.



- a. ere _____
- b. boukou _____
- c. laba _____
- d. vit _____
- e. alime _____



4. Mo match avek repons ki koresponn. Mo kopie fraz-la.

a. Vanessa ek Leo pe
al Rodrig

- dan avion.
- dan bato.
- dan elikopter.

b. Kevin finn trouv

- enn marlin.
- enn rekin.
- enn labalenn.

c. Zot finn al Anse
Baleine pou
get Rodrige

- fer pwason sale.
- met ourit sek.
- pik ourit.

d. Zot finn al dezene

- dan enn snak.
- lor laplaz.
- dan loberz.

Gramer

Identifie verb dan fraz

1. Mo ekrir enn fraz pou sak zimaz.

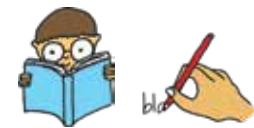


2. Mo soulign bann verb aksion dan bann fraz anba.



- a. Boulouk pe galoupe.
- b. Tipoy pe pedal so bisiklet avek lafors pou travers sa lamonte-la.
- c. Mama pe kwi makaroni dan lakwizinn.
- d. Dorak pe mont lor enn pie mang.
- e. Si mo amenn kanet, to pou zwe?

3. Mo identifie dis verb aksion dan pasaz ek mo ekrir zot dan mo kaye. Mo ekrir enn fraz avek sak verb.



Examp: Vanessa ek Leo finn al laplaz Trou-d'Eau-Douce...
[extre depi pasaz]

Verb aksion depi pasaz	Infinitif	Fraz
1. al	ale	Kan gagn konze lane, mo pou al kanpe bor laplaz.

4. Mo ranpli bann tire avek enn verb aksion.



- a. Taler mo pou _____ enn bon satini koko.
- b. Toule Samdi, Tamko abitie al _____ montagn Pous.
- c. Fer atansion to _____ kan to pe _____ lor sa lesel-la.
- d. Ton Revel pe _____ labwet pou li _____ pwason.
- e. Anou _____ bazar, mo ena pou _____ legim.

1. Mo kolorye kaz ki montre lepase kouler rouz.



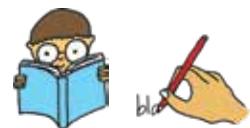
	Grad I
	Grad IV
	Grad V
	Grad VI
	Grad III

2. Mo soulign bann verb tan pase dan text ki anba.



Refle lesiel finn pentir nou lamer kouler ble. Koumadir refle lesiel pa ti ena lot kouler dan so palet. Ayo! Mo finn bliye ki lesiel so pinso ti tranpe dan lagon Blue Bay. Mo ti al laba pou rod sa kouler-la, me malerezman mare bas finn bwar dilo nou lamer.

3. Mo rod bann verb tan pase depi pasaz. Mo ekrir enn fraz avek sak verb.

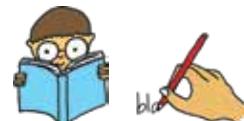


Examp:

Me yer mo ti gagn kat.... [extre depi pasaz]

Verb depi pasaz	infinitif	Fraz
1. ti gagn	gagne	Lane pase mo ti gagn enn poupet kado zour nwel.

4. Mo akord bann verb ki trouv dan braket.

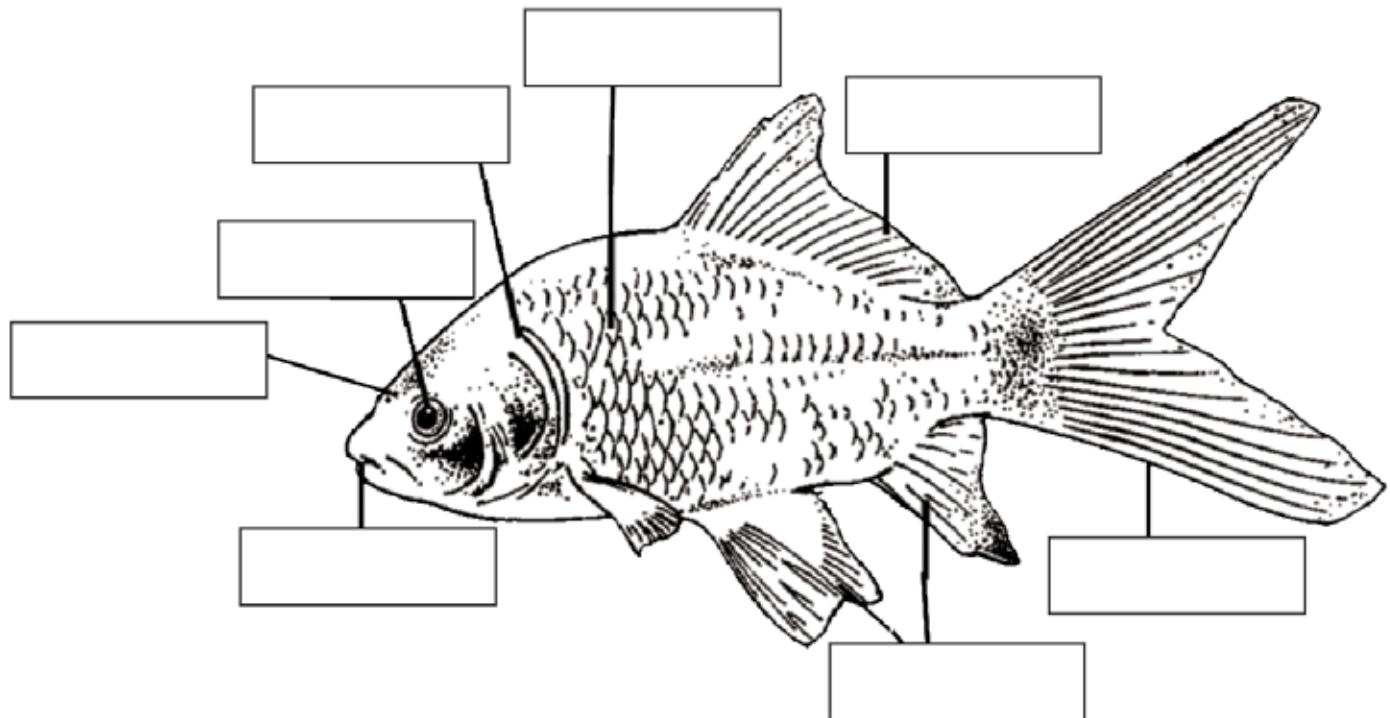


- Yer mo (manze) kari pwason ek dalpouri.
- Lontan granmer (kraze) masala lor ros.
- Avantier mo (dormi) boner.
- Semenn pase, mo (ale) lamer.
- Avan nou gagn bis, dimounn (vwayaz) par trin.

1. Mo observ sa desin-la ek mo ekrir enn ti zistwar.



1. Diferan parti enn pwason
 Ekrir sak parti enn pwason dan bon kaz.
 Ena mo to bizin servi de fwa.



lake

narinn

nazwar

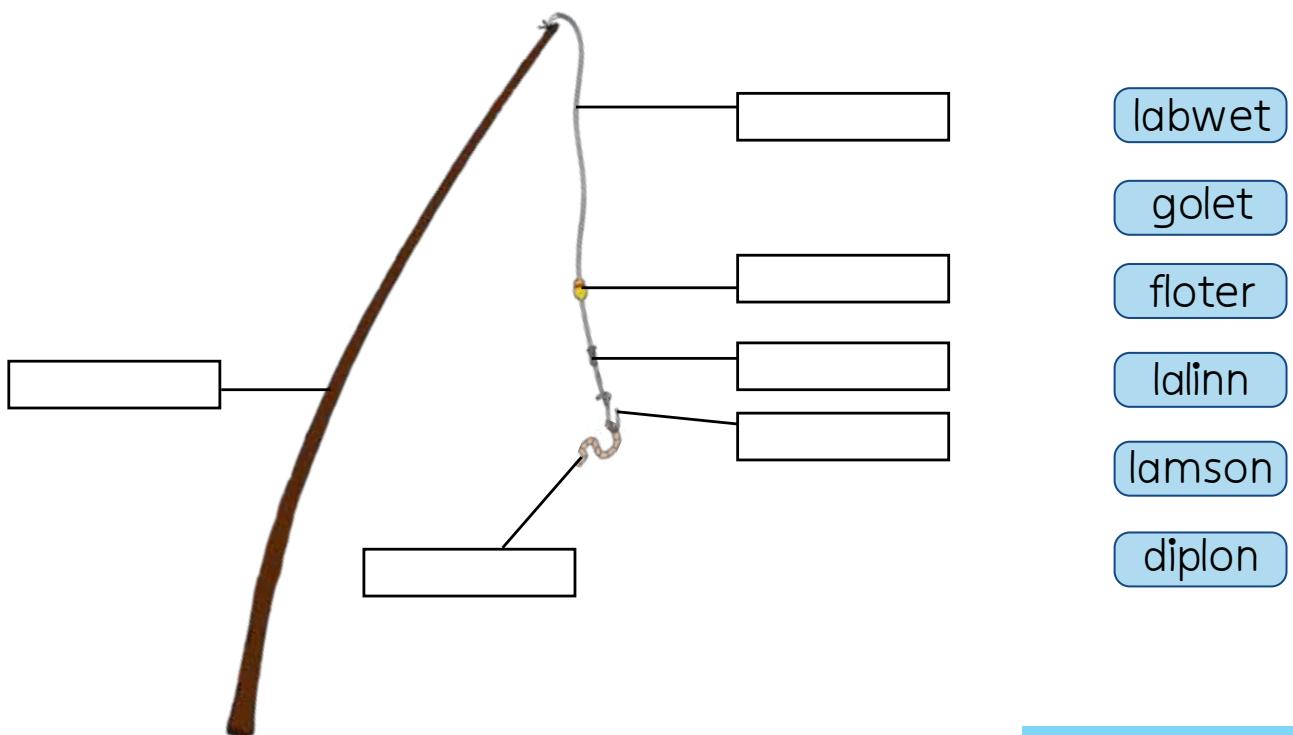
lagel

lizie

lekay

lagorz

2. Diferan parti enn golet lapes



labwet

golet

floter

lalinn

lamson

diplon

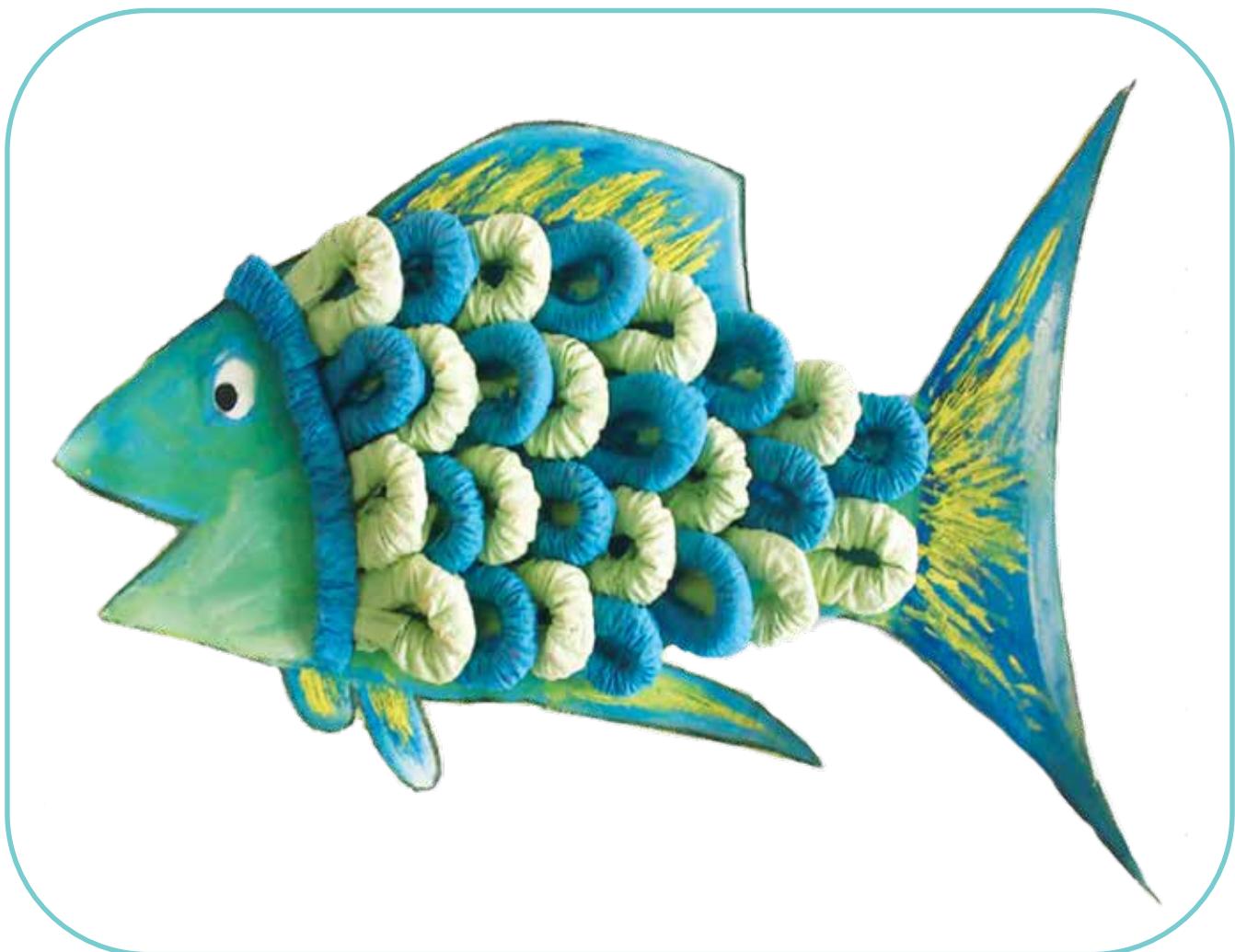
Mo konn ranz enn pwason

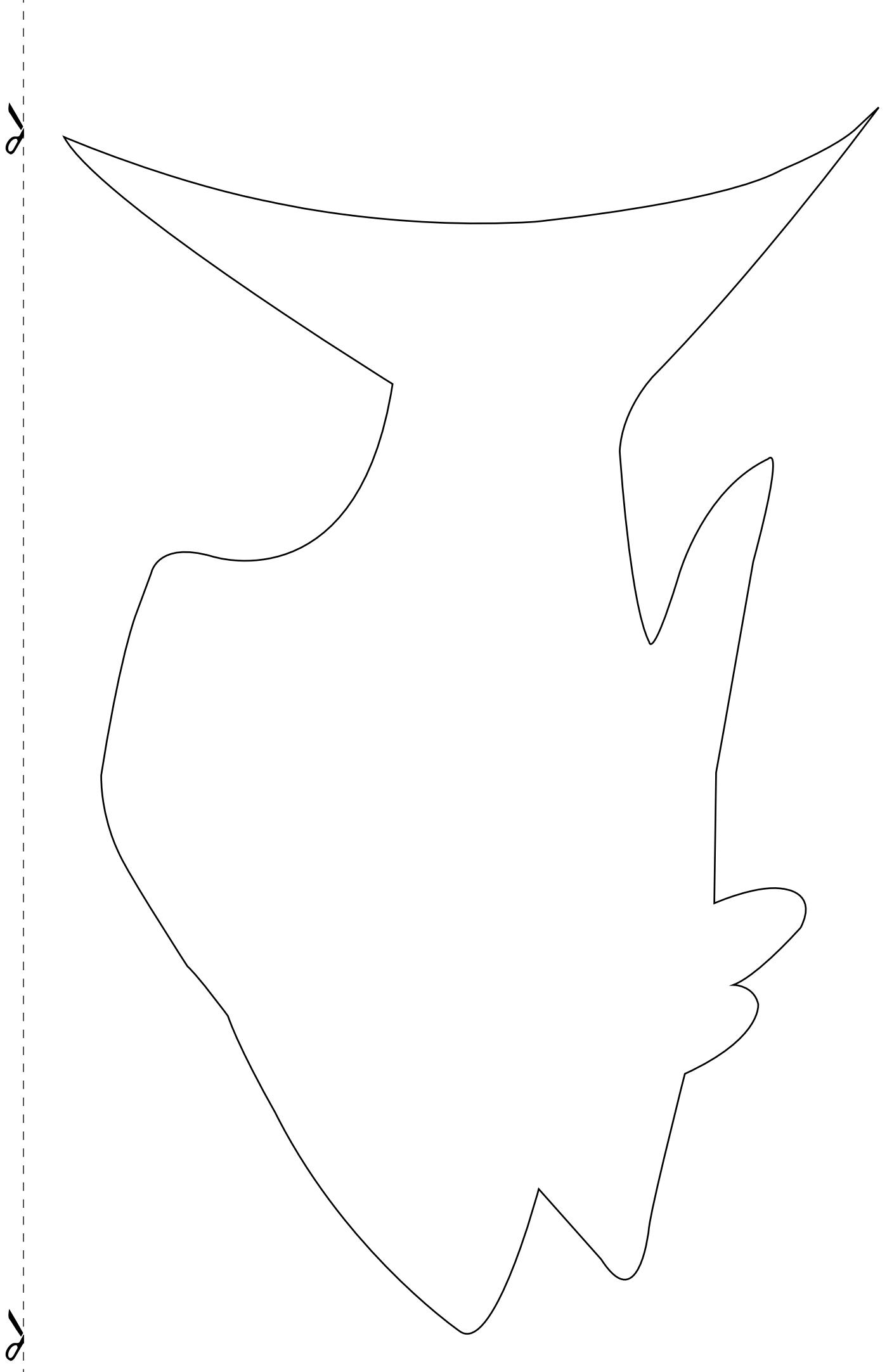
Tourn (ni tro sere ni tro las) enn ti kare papie twalet (tissue paper) otour to kreyon papie.

Avek to de ledwa desann papie twalet-la anba enn tel fason ki to kraz papie-la enn tigit. Li pou gagn enn textir frwase.

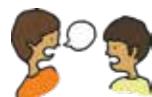
To tir papie-la depi dan kreyon-la. To tourn li pou donn li form kouma dan desin-la.

To koumans kole depi par deryer kot so lake pou vinn par devan.





Kouma fer pwason sale?



1. Koup nazwar pwason-la ek grat so bann lekay.



2. Fann pwason-la an de.



3. Netway andan pwason-la bien dan dilo.



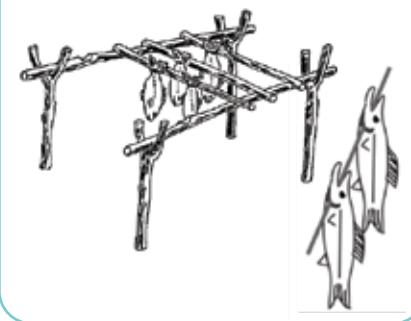
4. Les delo degoute.



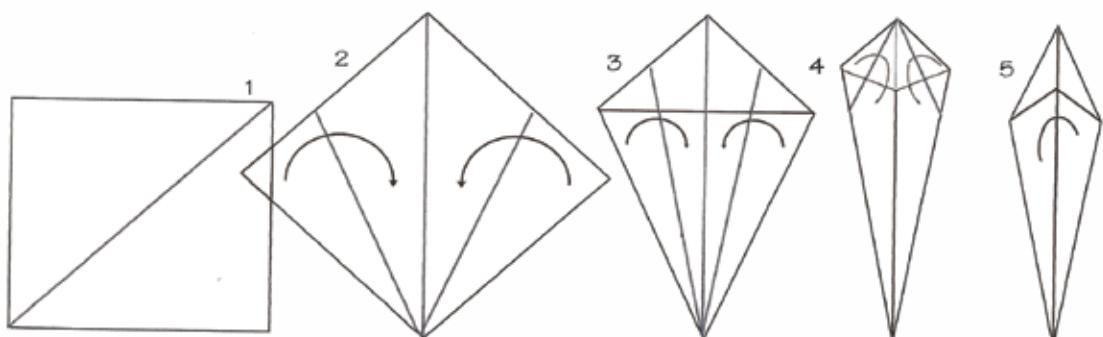
5. Pas disel bien partou lor pwason-la.



6. Met pwason-la sek dan soley.

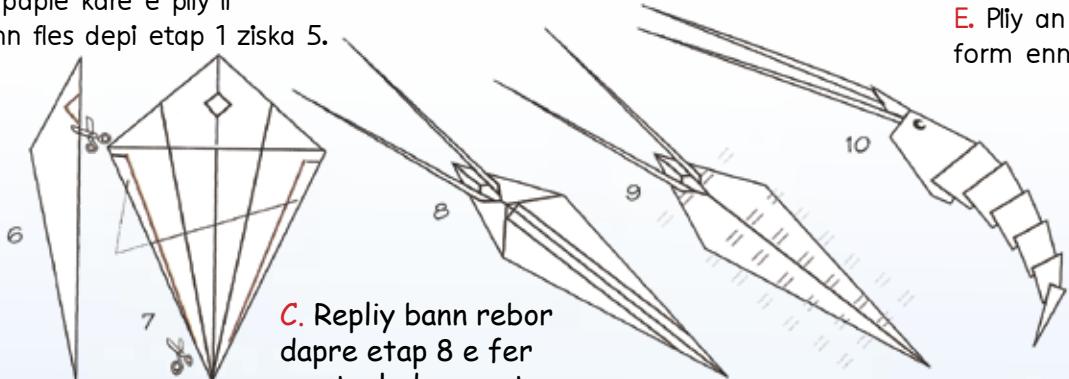


Origami krevet



A. Pran 1 papie kare e pliy li
dapre bann fles depi etap 1 ziska 5.

E. Pliy an de pou gagn
form enn krevet.



B. Koup lor bann lalinn
dapre atale 6 & 7.

C. Repliy bann rebor
dapre etap 8 e fer
pas toulede moustas
par trou-la.

D. Fer bann pli kouma lakordeon dapre etap 9.

Aktivite Lagon

Mo swazir enn mo e mo plas li dan enn bwat dapre desin-la.

koray

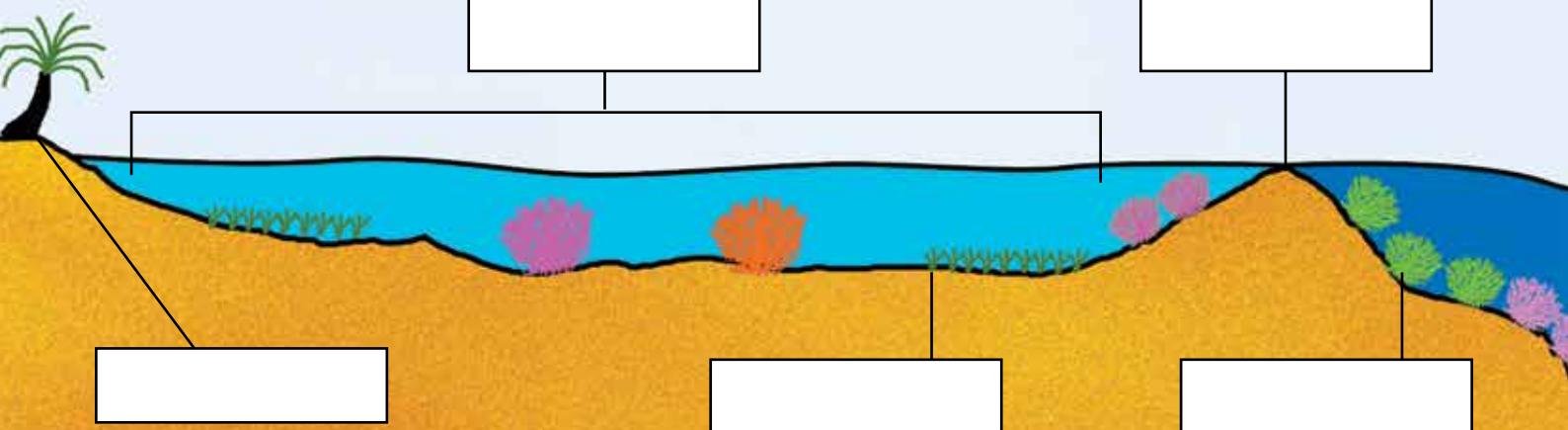
laplaz

otmer

alg

lagon

brizan



Mo relie sak bato ek so nom. Apre mo relie avek so lonbraz.



Kayak



Pirog



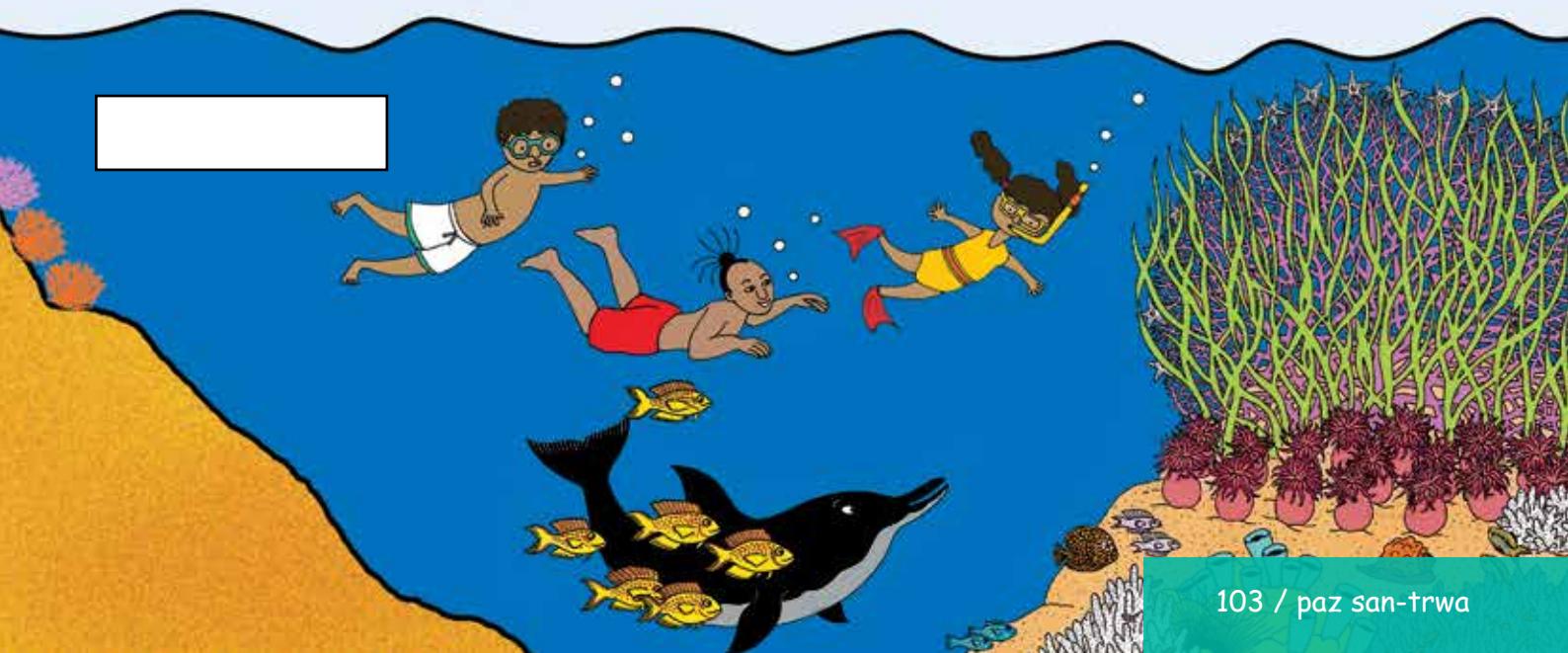
Katamaran



Bato lavwal

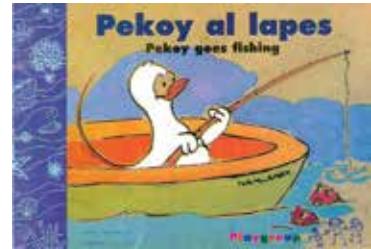


Speed boat



Pekoy ki sann-la sa?

Letan Vanessa ek Leo finn al lamer pou ramas kokiyan, zot finn zwenn avek enn payanke ki apel Pekoy. Pekoy ti pe lapes dan enn lamwatie papay. Toulezour li ti pe trouv peser lapes dan bato ek li ousi li ti anvī lapes kouma zot.



Pushpa Lallah finn ekrir zistwar '*Pekoy al lapes*' apartir so bann souvenir lanfans, kan li ti pe al lapes lor brizan. Pushpa se limem fondatris *Federation of Pre-School Playgroups*. Playgroup ti fonde an 1979 ek li ti reinir 7 sant edikatif preskoler pou bann zanfan anba 5 an.



Playgroup finn zwe enn rol extra importan dan rekonesans bann lang maternel (Kreol Morisien ek Bhojpuri) antan ki lang dan lekel zanfan afirm zot devlopman psikologzik ek kognitif. Depi so kreasion, Playgroup finn devlop enn kantite lekipman, liv, CD, liv zistwar, liv sante ek poem an 4 lang (Kreol Morisien, Bhojpuri, Angle, Franse).

Zordi, Playgroup ena enn Sant de Resours dan lari Higginson, Curepipe.



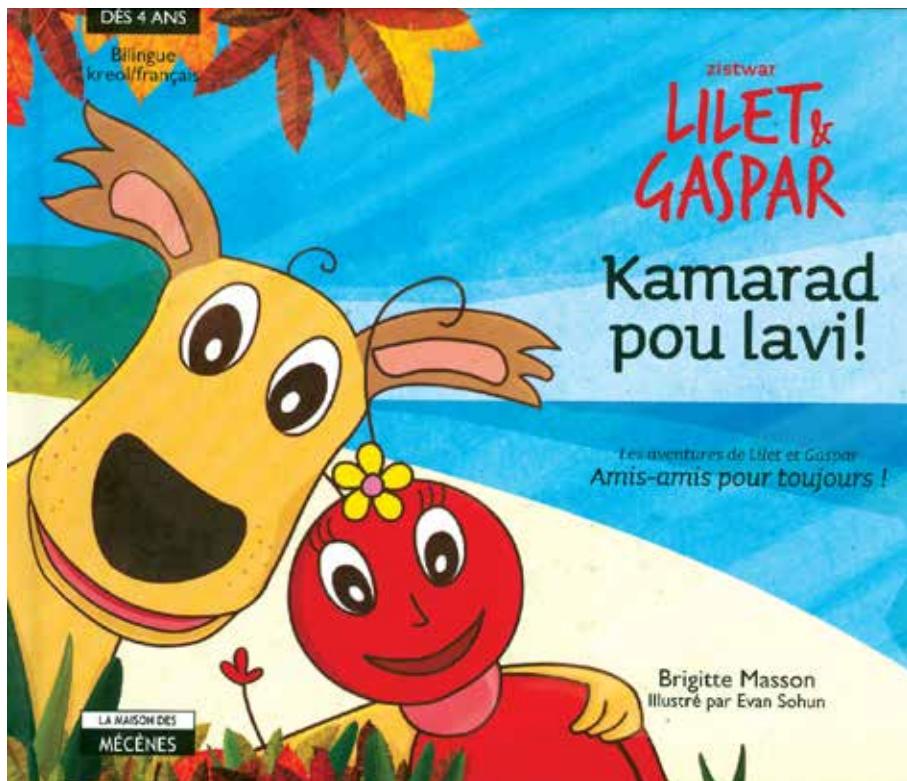
Lilet ek Gaspar ki sann-la sa?

Le 28 Oktob 2013, letan ti pe selebre 30 an Zourne Internasional lang Kreol dan Mauritius Institute of Education (MIE), oter Morisien Brigitte Masson ti fer lansman premie epizod Zistwar Lilet ek Gaspar.

Sa levensman-la ti ase extraordiner parski 30 an oparavan, an 1983, Brigitte Masson ti lans *Zistwar Lilet ek Gaspar* an forma K7 odio. Sa lepok-la, Kreol Morisien pa ti ankor gagn rekonesans ki li ena zordi ek li ti bien difisil pou pibliye bann zistwar dan sa lang-la. Lansman liv Zistwar Lilet ek Gaspar 30 an plitar dan enn institision Leta ti enn levensman bien sinbolik.

Zistwar Lilet ek Gaspar, se zistwar enn gro lisien zonn kouler frisiter mousté (Gaspar) ki finn zwenn avek enn ti fourmi rouz (Lilet). Toulede finn vinn meyer kamarad malgre zot diferans. Premie epizod appel 'Kamarad pou lavi' ek deziem epizod apel 'Alala li pik-pike!'.

Bann zistwar Lilet ek Gaspar finn ilistre par Evan Sohun



GET BANN PESER LAPES AVEK PEKOY



GAGN
ENN
PWASON



SI GAGN 6

DESID
POU AL
LAPES

TAS LOR
ROS
(PAS ENN TOUR)

SI GAGN
1 OU 5

MET
BATO
DAN DELO

RETOURN
DERYER

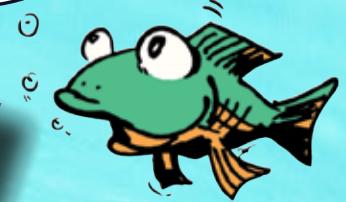
SI GAGN
2 OU 4

AL ROD
LALINN,
LAMSON EK
GOLET

SI GAGN
3 OU 6

PWASON
MANZ LABWET
SOVE

(PAS ENN TOUR)



SI GAGN 6

SI GAGN
2 OU 3

RETOURN
DERYER

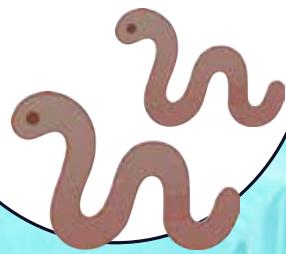
SI GAGN
4 OU 6

ZET
LALINN



SI GAGN
1 OU 5

AL ROD
LABWET



SI GAGN
2 OU 6

AL KAS
PAPAY
POU
FER
BATO



© Mauritius Institute Of Education (2021)

ISBN : 978-99949-37-07-3



Skann sa kod-la avek enn smartphone pou gagn plis linformasyon lor lansegnman Kreol Morisien